

SK Akumulátorový krížový laser

CZ Akumulátorový křížový laser

HU Akkumulátor kereszt lézer

RO Nivelă laser

EN Laser level

DE Laser-Wasserwaage

PL Poziom laserowy



XCUBE026

Preklad originálneho návodu na použitie

Překlad originálním návodem k použití

Az eredeti használati útmutató fordítása

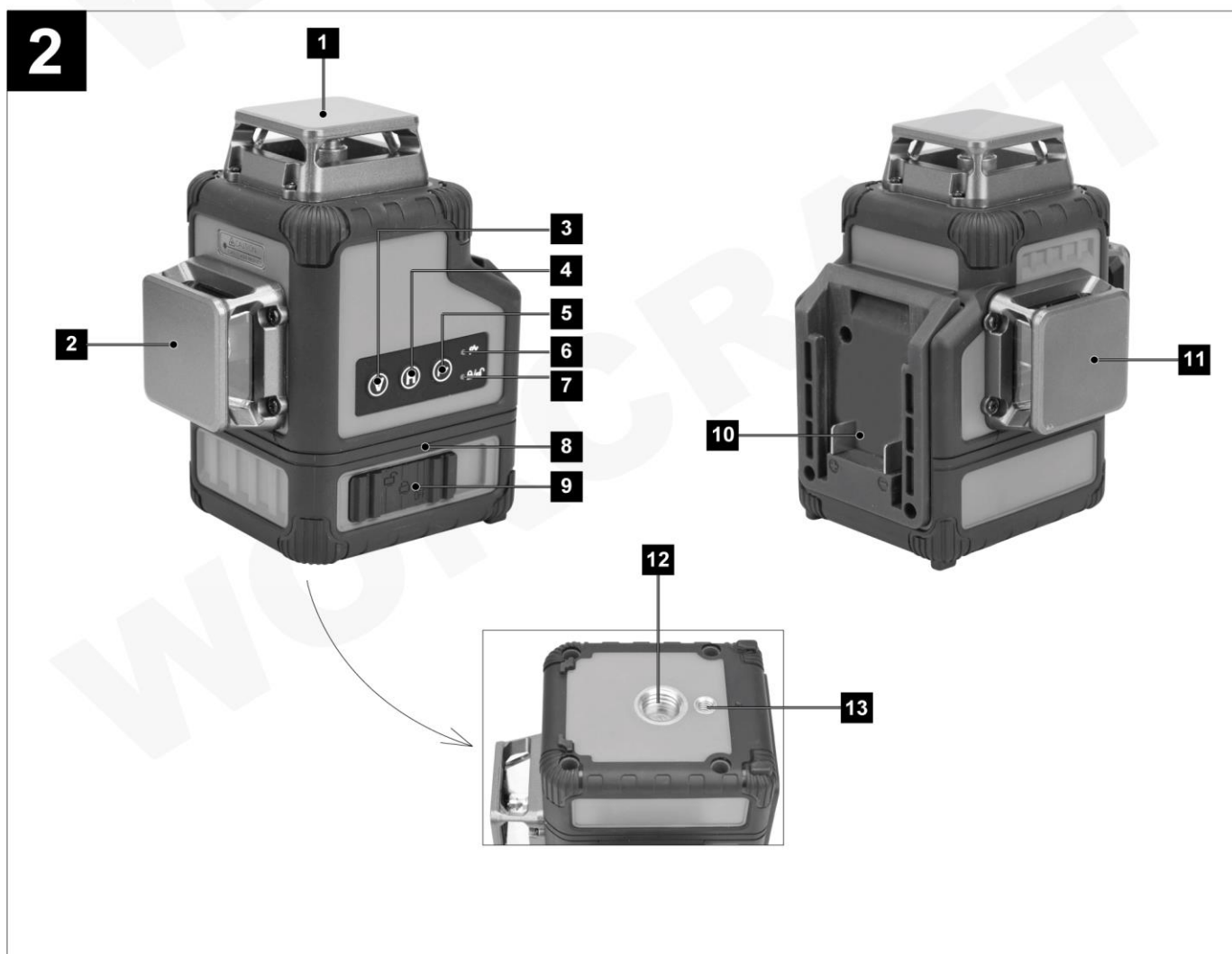
Traducerea manualului de utilizare original

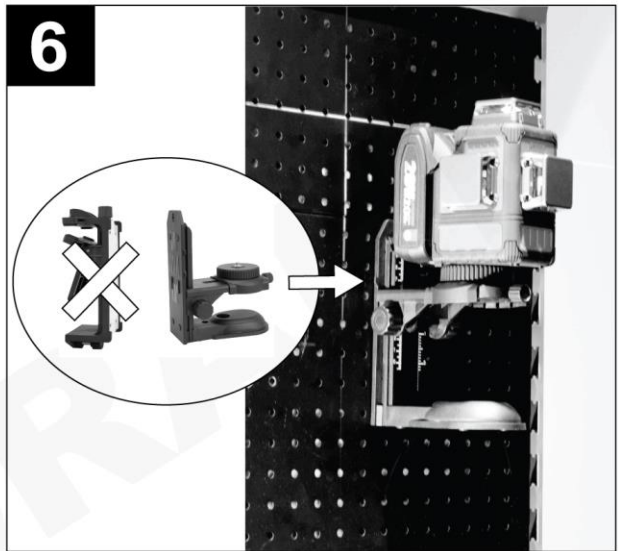
Instruction manual

Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung

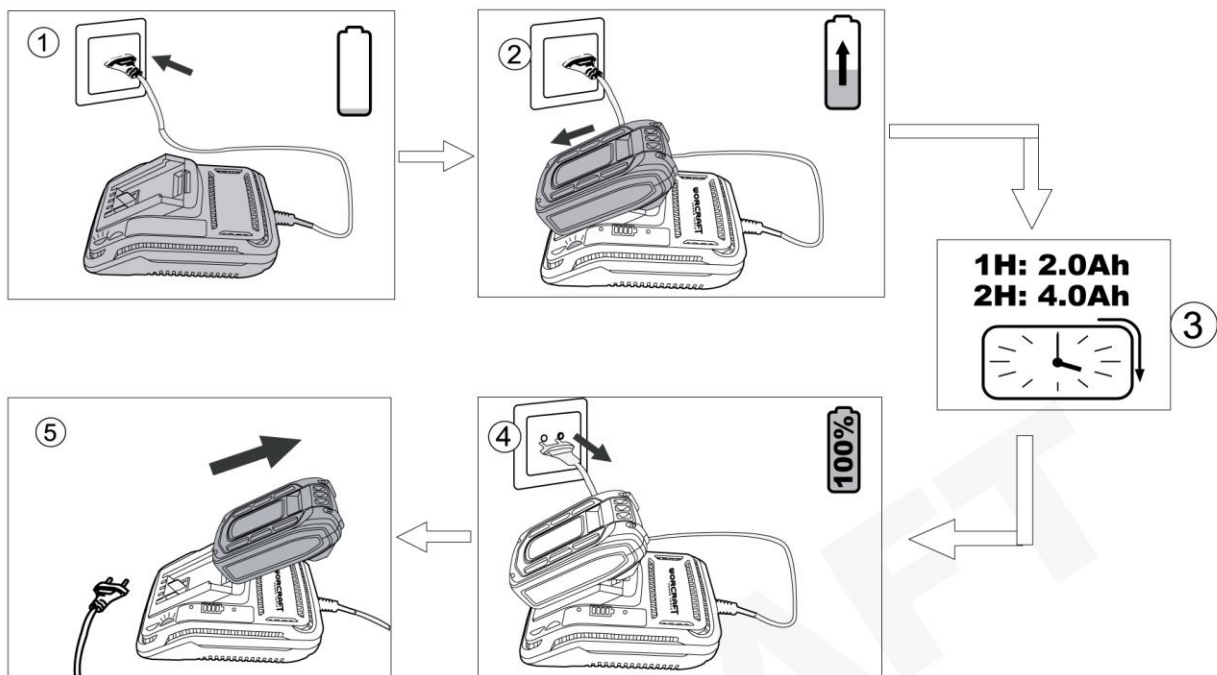
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji użytkowania



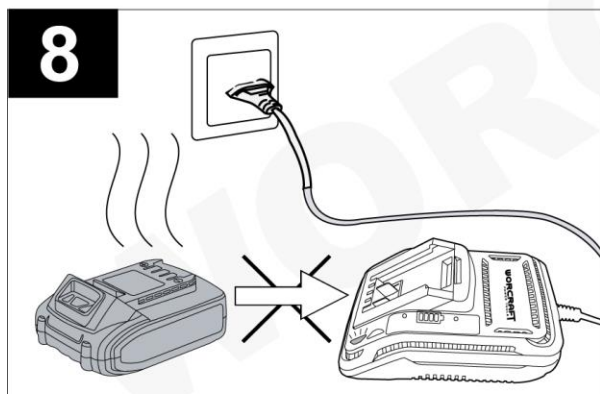




7



8



9

	0-10%
	10-25%
	25-50%
	50-75%
	75-100%



AKUMULÁTOROVÝ KRÍŽOVÝ LASER

POUŽITIE

Tento merací prístroj je určený na zisťovanie a kontrolu vodorovných a zvislých línií.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Li-ion	NAPATIE	20 V
	KAPACITA	2 Ah
	PRACOVNÁ OBLASŤ	štandardne 30 m s detektorom 50 m
	PRESNOSŤ NIVELÁCIE	±3 mm / 10 m
	ROZSAH NIVELÁCIE	3°±1°
	DOBA NIVELÁCIE	3 s
	PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA	- 10 °C to + 50 °C
	SKLADOVACIA TEPLOTA	- 20 °C to + 70 °C
	LASEROVÁ TRIEDA	II
	TYP LASERA	520±10 nm, < 1 mW
	UCHYTENIE PRE STATÍV	1/4", 5/8"
	PREVÁDZKOVÝ ČAS	14 h
	ROZMERY	14 x 11 x 9 cm
	TRIEDA OCHRANY	IP54
	HMOTNOSŤ	1,7 kg

ČASTI VÝROBKU

1	Výstupný otvor horizontálneho lúča	8	Šípka zobrazujúca aktuálnu polohu prepínača
2	Výstupný otvor vertikálneho lúča	9	Prepínač
3	Prepínač vertikálneho lúča	10	Priestor pre umiestnenie akumulátora
4	Prepínač horizontálneho lúča	11	Výstupný otvor vertikálneho lúča
5	Tlačidlo pre aktiváciu pulzného režimu	12	Uchytenie na statív 5/8"
6	Indikátor pulzného režimu	13	Uchytenie na statív 1/4"
7	Indikátor uzamknutia laserového lúča		

OBSAH BALENIA:

- 1x Kufrík
- 1x Akumulátorový krížový laser
- 1x Magnetický držiak
- 1x Terčík
- 1x Zelené okuliare

VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Všeobecné upozornenie na nebezpečenstvo.
---	--

	Prečítajte si návod na použitie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	VAROVANIE! Zariadenie vyžaruje žiarenie, ktoré je klasifikované podľa EN 60825-1 ako trieda II. Laserové žiarenie môže spôsobiť vážne zranenie očí.
	UPOZORNENIE! Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite z neho akumulátor, aby ste zabránili jeho nechcenému spusteniu a následnému možnému poraneniu.
	Udržujte mimo dosahu detí.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.
	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Prečítajte si bezpečnostné upozornenia, inštrukcie, vyobrazenia a technické údaje poskytované s týmto elektrickým náradím. Porušenie dodržiavania všetkých inštrukcií uvedených ďalej v texte môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké ublíženie na zdraví.

1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prírodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prírodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmí. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prírodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým

chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.

- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.

- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

- Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.

- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok. j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistite jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA

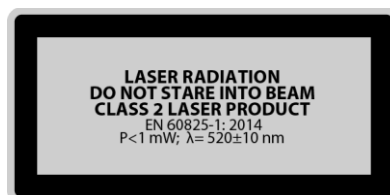
- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE KRÍŽOVÉ LASERY

Pred používaním tohto výrobku pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny a návod na používanie. Osoba zodpovedná za zariadenie musí zabezpečiť, aby všetci používatelia pochopili tieto pokyny a dodržiavali ich.



VAROVANIE!

Zariadenie vyžaruje žiarenie, ktoré je klasifikované podľa EN 60825-1 ako trieda II. Laserové žiarenie môže spôsobiť vážne zranenie očí.

- Nesmerujte laserový lúč na osoby ani na zvieratá, ani sa sami nepozerajte do priameho či odrazeného

laserového lúča. Môže to spôsobiť oslepenie osôb, nehody alebo poškodenie zraku.

- Pokiaľ laserový lúč dopadne do oka, treba vedome zatvoriť oči a okamžite hlavu otočiť od lúča.
- Na laserovom zariadení nevykonávajte žiadne zmeny.
- Merací prístroj nechávajte opravovať len kvalifikovanému personálu, ktorý používa originálne náhradné súčiastky. Tým sa zaručí, že bezpečnosť meracieho prístroja zostane zachovaná.
- Zabráňte tomu, aby tento laserový merací prístroj mohli bez dozoru použiť deti. Mohli by neúmyselne oslepiť iné osoby.
- Nepracujte s týmto meracím prístrojom v prostredí kde hrozí výbuch (prítomnosť horľavých kvapalín, plynov alebo prachu). V tomto meracom prístroji sa môžu vytvárať iskry, ktoré by mohli prach alebo výpary zapáliť.
- Prístroj môže rušiť citlivé prístroje, napr. kardiostimulátory, slúchadlá atď. Preto zariadenie nepoužívajte v blízkosti lekárskeho prístroja, v lietadle alebo v blízkosti benzínových staníc alebo iných miest s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu.
- Na napájanie prístroja používajte iba batérie odporúčané výrobcom.
- Merací prístroj chráňte pred vlhkom a pred priamym slnečným žiarením.
- Merací prístroj nevystavujte extrémnym teplotám ani žiadnemu kolísaniu teplôt. Nenechávajte ho odložený dlhší čas napr. v motorovom vozidle. V prípade väčšieho rozdielu teplôt nechajte najprv merací prístroj pred jeho použitím temperovať na teplotu prostredia, v ktorom ho budete používať. Pri extrémnych teplotách alebo v prípade kolísania teplôt môže byť negatívne ovplyvnená presnosť meracieho prístroja.
- Vyhýbajte sa prudkým nárazom alebo pádom meracieho prístroja.
- Ak budete merací prístroj prepravovať na iné miesto, vypnite ho. Pri vypnutí sa výkyvná jednotka zablokuje, inak by sa mohla pri prudších pohyboch poškodiť.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU

- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.
 2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
 3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
 4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť, treba zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
 5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
 6. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
 7. Vždy odstráňte akumulátor pred opravou zariadenia.
 8. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
 9. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu!
 10. Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
 11. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
 12. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

Chemické nebezpečenstvo:

Neotvárajte obal akumulátora. Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Nabíjanie:

Pripojte k zdroju napájania 230 V a spojte nabíjací kábel s nabíjacím modulom. Vložte batériu do nabíjačky, uistite sa, že je polarita (+ / -) správna! Keď je batéria nabíjaná, svieti červená kontrolka. Dôležité: ak sa

červená kontrolka nerozsvieti okamžite po vložení batérie, ktorá bola práve používaná, odpojte batériu a vložte ju po niekoľkých minútach do nabíjačky späť. Bežný čas nabíjania je okolo 1 – 1,5 hodín. Po tejto dobe nabíjacie zariadenie zaistí, že sa dosiahol plne nabitého stavu. Batéria je tepelnou poistkou chránená proti prebitiu, preto môže v nabíjačke zostať dlhší čas bez poškodenia (však, nie dlhšie ako 24 hodín). Zahriatie batérie a nabíjacieho zariadenia na konštantnú teplotu je normálne a nie je známkou poškodenia. Podstatne skrátený prevádzkový čas batérie znamená, že musí byť batéria vymenená.

MONTÁŽ A POUŽITIE

- **UPOZORNENIE:** Akumulátorové náradie vždy vypnite a vytriahnite z neho akumulátor pred akýmkoľvek úpravami, opravami či údržbou.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORA (OBR. 3)

- Akumulátor vložte do zariadenia v smeru zobrazenom na obr. 3.
- Pre vybratie akumulátora stlačte uvoľňovacie tlačidlo a následne akumulátor vyberte zo zariadenia potiahnutím smerom dozadu.

PRÁCA V AUTOMATICKOM REŽIME

- Postavte merací prístroj na vodorovnú a pevnú podložku alebo ho upevnite na statív.
- Zapnite merací prístroj tak, že posuniete prepínač (9) do polohy .
- Okamžite po zapnutí merací prístroj vysiela horizontálny laserový lúč z výstupného otvoru. Indikátor uzamknutia laserového lúča svieti na zeleno.
- Nivelačná automatika vyrovnáva nerovnosti v rozsahu samonivelácie $\pm 3^\circ$ automaticky. Nivelácia je ukončená v tom okamihu, keď sa laserové lúče prestanú pohybovať.
- Lúče lasera môžete zmeniť stlačením prepínača vertikálneho lúča (3)  alebo prepínača horizontálneho lúča (4) .
- Ak chcete merací prístroj premiestniť alebo vypnúť, posuňte prepínač (3) do polohy . Indikátor uzamknutia laserového lúča bliká na zeleno. Výkyvná jednotka sa zablokuje.

PRÁCA V MANUÁLNOM REŽIME

- Prepnite prepínač (9) do polohy .
- V prípade, že boli nastavené laserové lúče ich merací prístroj okamžite vysiela z výstupných otvorov a indikátor uzamknutia laserového lúča svieti na červeno. V prípade, že laserové lúče neboli nastavené indikátor uzamknutia laserového lúča bliká na červeno.
- Keď je nivelačná automatika vypnutá, môžete zobrať merací prístroj voľne do rúk, alebo ho môžete položiť na nejakú šikmú podložku.
- Lúče lasera môžete zmeniť stlačením prepínača vertikálneho lúča (3)  alebo prepínača horizontálneho lúča (4) .
- Ak chcete merací prístroj premiestniť alebo vypnúť, prepnite prepínač (9) do polohy „OFF“. Výkyvná jednotka sa zablokuje.

PULZOVÝ REŽIM S DETEKTOROM (ZELENÝ LÚČ):

- Pulzový režim používajte za nepriaznivých svetelných podmienok (svetlé okolie, dopad priameho slnečného žiarenia) a na veľké vzdialenosti (do 50 metrov).
- Lúče lasera blikajú vo vysokej frekvencii (neviditeľné pre ľudské oko), čo umožňuje ich zistenie pomocou detektora.
- Pulzový režim aktivujete stlačením tlačidla pre aktiváciu pulzného režimu (5) . Indikátor pulzného režimu sa rozsvieti na modro. Intenzita lúča sa zníži.
- Zapnite detektor a nájdite lúč.
- Lúče lasera môžete zmeniť stlačením prepínača vertikálneho lúča (3)  alebo prepínača horizontálneho lúča (4) .

- Pulzový režim vypnete stlačením tlačidla pre aktiváciu pulzného režimu (5) . Indikátor pulzného režimu prestane svietiť.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORA (OBR. 9)

- Stlačte tlačidlo na tele zariadenia pre aktiváciu LED ukazovateľa stavu akumulátora , pre zobrazenie kapacity akumulátora.

POČET SVIETIACÍCH LED NA UKAZOVATELI	ZOSTÁVAJÚCA KAPACITA AKUMULÁTORA
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pred začatím akejkoľvek kontroly alebo údržby, zariadenie vypnite a vytiahnite akumulátor zo zariadenia.
- Akumulátorový krížový laser dôkladne vyčistite po každom použití.
- Dôkladne vyčistite vonkajšok stroja. Ak nečistoty nemožno odstrániť, použite mäkkú handričku navlhčenú v mydlovej vode. Nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá ako je benzín, alkohol, čpavok a pod.! Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti výrobku.
- Pravidelne kontrolujte svoje zariadenie a keď zistíte, že niektoré súčiastky sú opotrebované alebo poškodené, preventívne ich kvôli vlastnej bezpečnosti vymeňte. Opotrebené či poškodené časti stroja sa môžu vymeniť iba v autorizovanom servise alebo ich výmenu zaistí predajca.
- Postarajte sa o to, aby boli použité originálne náhradné súčiastky značky Worcraft.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsahu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

Podmienky záruky

1. Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
2. Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
3. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: www.strendpro.sk.
4. Servisné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
5. Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekročovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k opotrebeniu alebo k poruche, sú uvedené v návode na obsluhu, nespadajú do rozsahu záruky.
6. Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
7. Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
8. Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
9. Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
10. Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácii čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA SPLNOMOCENÝ ZÁSTUPCA VÝROBCU

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

AKUMULÁTOROVÝ KŘÍŽOVÝ LASER

POUŽITÍ

Tento měřicí přístroj je určen pro zjišťování a kontrolu vodorovných a svislých linií.

Zařízení používejte pouze k předepsaným účelům. Jakékoli jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel/obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoli poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové používání. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáno pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

TECHNICKÉ PARAMETRY

	NAPĚTÍ	20 V
	KAPACITA	2 Ah
	PRACOVNÍ OBLAST	standardně 30 m s detektorem 50 m
	PŘESNOST NIVELACE	±3 mm / 10 m
	ROZSAH NIVELACE	3°±1°
	DOBA NIVELACE	3 s
	PROVOZNÍ TEPLOTA	- 10 °C to + 50 °C
	SKLADOVACÍ TEPLOTA	- 20 °C to + 70 °C
	LASEROVÁ TŘÍDA	II
	TYP LASERA	520±10 nm, < 1 mW
	UCHYCENÍ PRO STATIV	1/4", 5/8"
	PROVOZNÍ ČAS	14 h
	ROZMĚRY	14 x 11 x 9 cm
	TŘÍDA OCHRANY	IP54
	HMOTNOST	1,7 kg

ČÁSTI VÝROBKU

1	Výstupní otvor horizontálního paprsku	8	Šipka zobrazující aktuální polohu přepínače
2	Výstupní otvor vertikálního paprsku	9	Přepínač
3	Přepínač vertikálního paprsku	10	Prostor pro umístění akumulátoru
4	Přepínač horizontálního paprsku	11	Výstupní otvor vertikálního paprsku
5	Tlačítko pro aktivaci pulzního režimu	12	Uchycení na stativ 5/8"
6	Indikátor pulzního režimu	13	Uchycení na stativ 1/4"
7	Indikátor uzamčení laserového paprsku		

OBSAH BALENÍ:

- 1x Kufřík
- 1x Akumulátorový křížový laser
- 1x Magnetický držák
- 1x Terč
- 1x Zelené brýle

VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Všeobecné upozornění na nebezpečí.
---	------------------------------------

	Přečtěte si návod k použití.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	VAROVÁNÍ! Zařízení vyzařuje záření, které je klasifikováno podle EN 60825-1 jako třída II. Laserové záření může způsobit vážné zranění očí.
	UPOZORNĚNÍ! Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte z něj akumulátor, abyste zabránili jeho nechtěnému spuštění a následnému možnému poranění.
	Udržujte mimo dosah dětí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.
	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrný druhotných surovin.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ

Přečtěte si **bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím**. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených dále v textu může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké ublížení na zdraví.

1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zabraňte v přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušení, můžete ztratit kontrolu nad vykonávanou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoli způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozbojkami nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí být nahrazena zvláštní síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřima rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoli způsobem poškozeno.
- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Používání šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Používáte-li elektrické nářadí ve vlhkých prostorách, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem „proudový chránič

(RCD)“ může být nahrazen pojmem „hlavní jistič obvodu (GFCI)“ nebo „jistič unikajícího proudu (ELCB)“.

- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, neboť při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým vodičem nebo vlastní šňůrou.

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unavení, nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.

- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení el. nářadí s prstem na spínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.

- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení k zachytávání nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.

- Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.

- Nepoužívejte jakékoli nářadí jste-li pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek. j) Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostaly pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4) POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoli problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, je-li jakýmkoli způsobem poškozeno.

- Začne-li nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.

- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, budete-li s ním pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně provádět práci, pro kterou bylo vyrobeno.

- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.

- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho seřízení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.

- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte nastavení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou

ohrožit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.

- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučeno dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atp. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) POUŽÍVÁNÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ

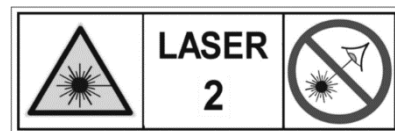
- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je spínač v poloze „0-vypnuto“ Vložení akumulátoru do spuštěného nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uschovávejte jej odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo vznik požáru.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130°C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěné, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

6) SERVIS

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři. Mohou se používat pouze stejné náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO KŘÍŽOVÉ LASERY

Před používáním tohoto výrobku pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. Osoba odpovědná za zařízení musí zajistit, aby všichni uživatelé pochopili tyto pokyny a dodržovali je.



VAROVÁNÍ!

Zařízení vyzařuje záření, které je klasifikováno podle EN 60825-1 jako třída II. Laserové záření může způsobit vážné zranění očí.

- Nesměřujte laserový paprsek na osoby ani na zvířata, ani se sami nedívejte do přímého či odraženého laserového paprsku. Může to způsobit oslepení osob, nehody nebo poškození zraku.
- Pokud laserový paprsek dopadne do oka, je třeba vědomě zavřít oči a okamžitě hlavu otočit od paprsku.
- Na laserovém zařízení neprovádějte žádné změny.
- Měřicí přístroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovanému personálu, který používá originální náhradní součástky. Tím se zaručí, že bezpečnost měřicího přístroje zůstane zachována.

- Zabraňte tomu, aby tento laserový měřicí přístroj mohly bez dozoru použít děti. Mohly by neúmyslně oslepit jiné osoby.
- Nepracujte s tímto měřicím přístrojem v prostředí, kde hrozí výbuch (přítomnost hořlavých kapalin, plynů nebo prachu). V tomto měřicím přístroji se mohou vytvářet jiskry, které by mohly prach nebo výpary zapálit.
- Přístroj může rušit citlivé přístroje, například. kardiostimulátory, sluchátka atp. Proto zařízení nepoužívejte v blízkosti lékařských přístrojů, v letadle nebo v blízkosti benzinových stanic nebo jiných míst s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu.
- K napájení přístroje používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Měřicí přístroj chraňte před vlhkem a před přímým slunečním zářením.
- Měřicí přístroj nevystavujte extrémním teplotám ani žádnému kolísání teplot. Nenechávejte jej odložený delší dobu např. v motorovém vozidle. V případě většího rozdílu teplot nechte nejprve měřicí přístroj před jeho použitím temperovat na teplotu prostředí, ve kterém jej budete používat. Při extrémních teplotách nebo v případě kolísání teplot může být negativně ovlivněna preciznost měřicího přístroje.
- Vyhněte se prudkým nárazům nebo pádům měřicího přístroje.
- Budete-li měřicí přístroj přepravovat na jiné místo, vypněte jej. Při vypnutí se výkyvná jednotka zablokuje, jinak by se mohla při prudších pohybech poškodit.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJEČKU

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod k obsluze.
- 1. Ověřte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s tím, který je uveden na nabíječce akumulátoru.
- 2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
- 3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
- 4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít, je třeba zacházet jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
- 5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
- 6. Udržujte nabíječku čistou, mimo prach a nečistoty.
- 7. Vždy odstraňte akumulátor před opravou zařízení.
- 8. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.
- 9. Vyhněte se nebezpečí výbuchu!
- 10. Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z porouchaných akumulátorů může unikat výbušný plyn vodík, který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.
- 11. V případě požáru se snažte uhasit oheň.
- 12. Akumulátor a nabíječka se průběhu nabíjení mírně zahřívají.

Chemické nebezpečí:

Neotevírejte obal akumulátoru. Chraňte akumulátor před nárazem. Dojde-li k vytečení elektrolytu z akumulátoru, je nezbytné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece dojde ke kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchněte postižené místo ihned s vodou. V případě, že se vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Nabíjení:

Připojte ke zdroji napájení 230 V a spojte nabíjecí kabel s nabíjecím modulem. Vložte baterii do nabíječky, ujistěte se, že je polarita (+/-) správná! Když je baterie nabíjena, svítí červená kontrolka. Důležité: pokud se červená kontrolka nerozsvítí okamžitě po vložení baterie, která byla právě používána, odpojte baterii a vložte ji po několika minutách do nabíječky zpět. Běžný čas nabíjení je kolem 1 – 1,5 hodin. Po této době nabíjecí zařízení zajistí, že bylo dosaženo plně nabitého stavu. Baterie je tepelnou pojistkou chráněna proti přehřívání, proto může v nabíječce zůstat delší dobu bez poškození (však, ne déle než 24 hodin). Zahřátí baterie a nabíjecího zařízení na konstantní teplotu je normální a není známkou poškození. Podstatně zkrácený provozní čas baterie znamená, že musí být baterie vyměněna.

MONTÁŽ A POUŽITÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** Akumulátorové nářadí vždy vypněte a vytáhněte z něj akumulátor před jakýmkoli úpravami, opravami či údržbou.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ AKUMULÁTORU (OBR. 3)

- Akumulátor vložte do zařízení ve směru zobrazeném na obr. 2. 3.
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte uvolňovací tlačítko a následně akumulátor vyjměte ze zařízení potáhnutím směrem dozadu.

PRÁCE V AUTOMATICKÉM REŽIMU

- Postavte měřicí přístroj na vodorovnou a pevnou podložku nebo jej upevněte na stativ.
- Zapněte měřicí přístroj tak, že posunete přepínač (9) do polohy .
- Okamžitě po zapnutí měřicí přístroj vysílá horizontální laserový paprsek z výstupního otvoru. Indikátor uzamčení laserového paprsku svítí zeleně.
- Nivelační automatika vyrovnává nerovnosti v rozsahu samonivelace $\pm 3^\circ$ automaticky. Nivelace je ukončena v tom okamžiku, kdy se laserové paprsky přestanou pohybovat.
- Paprsky laseru můžete změnit stisknutím přepínače vertikálního paprsku (3)  nebo přepínače horizontálního paprsku (4) .
- Chcete-li měřicí přístroj přemístit nebo vypnout, posuňte přepínač (3) do polohy . Indikátor uzamčení laserového paprsku bliká zeleně. Výkyvná jednotka se zablokuje.

PRÁCE V MANUÁLNÍM REŽIMU

- Přepněte přepínač (9) do polohy .
- V případě, že byly nastaveny laserové paprsky jejich měřicí přístroj okamžitě vysílá z výstupních otvorů a indikátor uzamčení laserového paprsku svítí červeně. V případě, že laserové paprsky nebyly nastaveny indikátor uzamčení laserového paprsku bliká červeně
- Když je nivelační automatika vypnutá, můžete vzít měřicí přístroj volně do rukou, nebo jej můžete položit na nějakou šikmou podložku.
- Paprsky laseru můžete změnit stisknutím přepínače vertikálního paprsku (3)  nebo přepínače horizontálního paprsku (4) .
- Chcete-li měřicí přístroj přemístit nebo vypnout, přepněte přepínač (9) do polohy „OFF“. Výkyvná jednotka se zablokuje.

PULZOVÝ REŽIM S DETEKTOREM (ZELENÝ PAPIS):

- Pulsní režim používejte za nepříznivých světelných podmínek (světlé okolí, dopad přímého slunečního záření) a na velké vzdálenosti (do 50 metrů).
- Paprsky laseru blikají ve vysoké frekvenci (neviditelné pro lidské oko), což umožňuje jejich zjištění pomocí detektoru.
- Pulsní režim aktivujete stisknutím tlačítka pro aktivaci pulzního režimu (5) . Indikátor pulzního režimu se rozsvítí modře. Intenzita paprsku se sníží.
- Zapněte detektor a najděte paprsek.
- Paprsky laseru můžete změnit stisknutím přepínače vertikálního paprsku (3)  nebo přepínače horizontálního paprsku (4) .
- Pulsní režim vypnete stisknutím tlačítka pro aktivaci pulzního režimu (5) . Indikátor pulzního režimu přestane svítit.

KONTROLA STAVU AKUMULÁTORU (OBR. 9)

- Stiskněte tlačítko na těle zařízení pro aktivaci LED ukazatele stavu akumulátoru, pro zobrazení kapacity akumulátoru.

POČET SVÍTÍCÍCH LED NA UKAZATELI	ZŮSTAJÍCÍ KAPACITA AKUMULÁTORU
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Před zahájením jakékoli kontroly nebo údržby, zařízení vypněte a vytáhněte akumulátor ze zařízení.
- Akumulátorový křížový laser důkladně vyčistěte po každém použití.
- Důkladně vyčistěte vnějšek stroje. Pokud nečistoty nelze odstranit, použijte měkký hadřík navlhčený v mýdlové vodě. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla jako je benzín, alkohol, čpavek apod.! Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové části výrobku.
- Pravidelně kontrolujte své zařízení a když zjistíte, že některé součástky jsou opotřebované nebo poškozené, preventivně je kvůli vlastní bezpečnosti vyměňte. Opotřebované či poškozené části stroje se mohou vyměnit pouze v autorizovaném servisu nebo jejich výměnu zajistí prodejce.
- Postarejte se o to, aby byly použity originální náhradní součástky značky Worcraft.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad na produktech nebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Pro správnou likvidaci, obnovu a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.	Podpis zákazníka:

Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodávatel záruční dobu 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodatelem označený v seznamu výrobků s prodávatelem zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodávatel záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B provádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: www.strendpro.sk.
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebení dílů se zváží hlavně opotřebení: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojky, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodloužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodloužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplně a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebovaných a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebení jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodloužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodloužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ ZÁSTUPCE VÝROBCE

Zplnomocněný zástupce výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

AKKUMULÁTOR KERESZT LÉZER

HASZNÁLAT

Ezt a mérőeszközt vízszintes és függőleges vonalak észlelésére és ellenőrzésére tervezték.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden más használat visszaélésnek minősül. A felhasználó/üzemeltető, és nem a gyártó felelős a helytelen használatból eredő károkért vagy sérülésekért. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem kereskedelmi vagy ipari használatra készült. A garancia nem érvényes, ha a készüléket kereskedelmi, ipari vagy hasonló célokra használják.

TECHNIKAI ADATOK

	FESZÜLTSG	20 V
	KAPACITÁS	2 Ah
	MUNKATERÜLET	standard 30 m detektorral 50 m
	SZINTEZÉSI PONTOSSÁG	±3 mm / 10 m
	SZINTEZÉSI TARTOZÉK	3°±1°
	SZINTEZÉSI IDŐ	3 mp
	ÜZEMI HŐMÉRSÉKLET	- 10 °C + 50 °C
	TÁROLÁSI HŐMÉRSÉKLET	- 20 °C + 70 °C
	LÉZER OSZTÁLY	II
	LÉZER TÍPUS	520±10 nm, < 1 mW
	FELSZERELÉS ÁLLVÁNYHOZ	1/4", 5/8"
	MŰKÖDÉSI IDŐ	14 ó
	MÉRETEK	14 x 11 x 9 cm
	VÉDELMI OSZTÁLY	IP54
	SÚLY	1,7 kg

TERMÉK RÉSZEI

1	Vízszintes gerenda kimeneti nyílás	8	A kapcsoló aktuális helyzetét mutató nyíl
2	Függőleges gerenda kimeneti nyílás	9	Kapcsoló
3	Függőleges sugárkapcsoló	10	Hely az akkumulátor elhelyezésére
4	Vízszintes sugárkapcsoló	11	Függőleges gerenda kimeneti nyílás
5	Az impulzus üzemmód aktiválására szolgáló gomb	12	5/8"-os állványtartó
6	Impulzus üzemmód jelző	13	1/4"-os állványtartó
7	Lézersugár-rögzítésjelző		

A CSOMAGOLÁS RÉSZE:

- 1x Bőrdond
- 1x Akkumulátor kereszt lézer
- 1x Mágneses tartó
- 1x Céltábla
- 1x Zöld szemüveg

SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE



Általános figyelmeztetés a veszélyre.

	Olvassa el a használati utasítást.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett ökológiailag elfogadható útközben vegye fel a kapcsolatot az újrahasznosító központokkal. Kérjük, figyeljenek a környezet védelmére.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és az ezen irányelvek szerinti megfelelőségértékelési módszert is elvégezték.
	FIGYELMEZTETÉS! A készülék az EN 60825-1 szerint a II. osztályba sorolt sugárzást bocsát ki. A lézersugárzás súlyos szemsérülést okozhat.
	FIGYELMEZTETÉS! Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki belőle az akkumulátort, hogy elkerülje a véletlen beindulást és az esetleges sérüléseket.
	Gyermekek elől elzárva tartandó.
	A visszavételre és az újrahasznosítással történő további feldolgozásra a csomagolásért anyagi hozzájárulást fizettek.
	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat ne dobják a kommunális hulladék közé, hanem adják át a másodnyersanyag gyűjtőbe.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKHOZ

Olvassa el a biztonsági figyelmeztetéseket, utasításokat, illusztrációkat és műszaki adatokat, amik az elektromos szerszámmal mellékelve vannak. A továbbiakban feltüntetett biztonsági utasítások és előírások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérüléseket eredményezhet.

1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrénnel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha ne mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe.
- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kiseb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az „áram-védőkapcsoló (RCD)” fogalom helyettesítendő az „áramkör főmegszakító (GFCI)” vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)” fogalmával.

- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozósinórjával érintkezhet.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG:

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.
- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.
- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.
- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.
- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhajat.
- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a poreszívóhoz. Ha felszerelhető poreszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A poreszívás használata a porral kapcsolatos kockázatokat csökkenti.
- Biztosítsa be a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alaplapon.
- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószert, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt áll.
- Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (beleértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE:

- Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.
- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be munkáját.
- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adott célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenekre tervezve voltak.
- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodott kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.
- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.
- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot száraz, biztonságos helyen tartsa.
- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja

az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápoltságú vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

5) AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA:

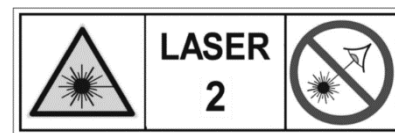
- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlott töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.
- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.
- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorral bánjon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál magasabb hőmérsékletnek kitevés, robbanást okozhat.
- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

6) SZOLGÁLTATÁS

- Az elektromos szerszámok szervizelését bízza szakképzett szerelőre. Csak azonos cserealkatrészek használhatók. Ezzel garantálja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK KERESZT LÉZEREKHEZ

Kérjük, figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat és a használati útmutatót a termék használata előtt. A berendezésért felelős személynek gondoskodnia kell arról, hogy minden felhasználó megértse és betartsa ezeket az utasításokat.



FIGYELMEZTETÉS!



A készülék az EN 60825-1 szerint a II. osztályba sorolt sugárzást bocsát ki. A lézersugárzás súlyos szemsérülést okozhat.

- Ne irányítsa a lézersugarat emberekre vagy állatokra, és ne nézzen bele a közvetlen vagy visszavert lézersugárba. Személyek megvakulását, baleseteket vagy látáskárosodást okozhat.
- Ha a lézersugár a szemet éri, tudatosan csukja be a szemét, és azonnal fordítsa el a fejét a sugártól.
- Ne végezzen semmilyen változtatást a lézereszközön.
- A mérőműszert csak szakképzett szakemberrel javíttassa, aki eredeti alkatrészeket használ. Ez biztosítja a

mérő biztonságának megőrzését.

- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják ezt a lézeres mérőeszközt. Véletlenül elvakíthatnak más embereket.
- Ne dolgozzon ezzel a mérőeszközzel olyan környezetben, ahol robbanásveszély áll fenn (gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenléte). Ebben a mérőeszközben szikrák keletkezhetnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A készülék zavarhatja az érzékeny eszközöket, pl. pacemaker, fejhallgató stb. Ezért ne használja a készüléket orvosi eszközök közelében, repülőgépen, benzinkutak közelében vagy más tűz- vagy robbanásveszélyes helyeken.
- Csak a gyártó által javasolt akkumulátorokat használjon a készülék táplálására.
- Óvja a mérőkészüléket nedvességtől és közvetlen napfénytől.
- Ne tegye ki a mérőkészüléket szélsőséges hőmérsékletnek vagy bármilyen hőmérséklet-ingadozásnak. Ne hagyja sokáig félre, pl. egy gépjárműben. Nagyobb hőmérséklet-különbség esetén használat előtt először engedje meg, hogy a mérőeszközt annak a környezetnek a hőmérsékletére temperálják, amelyben használni fogja. Szélsőségesen
ch hőmérsékletek vagy hőmérséklet-ingadozások esetén a mérőeszköz pontossága negatívan befolyásolható.
- Kerülje az éles ütések vagy a mérőeszköz leejtését.
- Ha a mérőműszert más helyre kívánja szállítani, kapcsolja ki. Kikapcsolt állapotban a lengőegység reteszelve van, különben a hirtelen mozgások során megsérülhet.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ ÉS A TÖLTŐHÖZ

- Az akkumulátor és a töltő első használata előtt, olvassa el a használati utasítást.
- 1. Győződjön meg arról, hogy az elektromos áram, amely a hálózatban a rendelkezésre áll, azonos a feltüntetett akkumulátortöltőével.
- 2. Ne engedje, hogy nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérje az akkumulátor töltésének helyét.
- 3. Az akkumulátort ne töltsen, ha a hőmérséklet 10 ° C alatt vagy 40 ° C felett van. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérsékleten, csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- 4. A sérült akkumulátort, amelyet nem lehet feltölteni, kezelje úgy mint veszélyes hulladékot. Ne dobja az akkumulátort a szemétkosárba, tűzbe, sem vízbe.
- 5. Kizárólag olyan akkumulátort és töltőt használjon, amely a gyártó általi jóváhagyott használatra alkalmas az adott berendezésekben.
- 6. Tartsa tisztán, por és szennyeződés mentesen a töltőt.
- 7. Minden esetben távolítsa el az akkumulátort a berendezés javítása előtt.
- 8. Fedje le az akkumulátor pólusait, a rövidzár elkerülése érdekében.
- 9. Kerülje a robbanásveszélyt!
- 10. Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben, vagy a tárolása helyszínén. Az elromlott Ni-Cd vagy Ni-MH akkumulátorokból robbanó hidrogéngáz szivároghat, amely lángra gyulladhat a nyílt lángból vagy szikrából.
- 11. Tűz esetén, próbálja meg eloltani a tüzet.
- 12. Az akkumulátorra és a töltője a töltéskor kissé felmelegedhetnek.

Vegyi veszély:

Ne nyissa fel az akkumulátor csomagolását. Óvja az akkumulátort az ütésektől. Ha az elektrolit szivárgása következik be az akkumulátorból, feltétlenül gátolja meg a bőrrel való érintkezést. Amennyiben mégis érintkezik az elektrolit a bőrrel, azonnal mossa meg az érintett területet vízzel. Abban az esetben, ha elektrolit a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

Töltés:

Csatlakoztassa 230 V áramforráshoz és csatlakoztassa a töltő kábelt a töltő modulhoz. Helyezze be az elemet a töltőbe, ellenőrizze, hogy a polaritás (+ / -) helyes legyen! Amikor az akkumulátor töltődik, a jelzőfény pirosat világít. Fontos: Ha a jelzőfény nem gyullad ki azonnal, az elem behelyezése után, amely

éppen használatban volt, vegye ki az elemet, majd helyezze néhány perc után a vissza töltőbe. A normál töltési idő körülbelül 1-1,5 óra. Ezen időszak után a töltő biztosítja, hogy elérte a teljesen feltöltött állapotot. Az akkumulátor, egy hő biztosítékkal van ellátva, túlterhelés ellen, így továbbra is a töltőben maradhat károsodás nélkül (de legfeljebb 24 óra). Az akkumulátor és a töltő felmelegedése állandó hőmérsékletre normális, és nem a károsodásnak jele. A jelentősen lerövidült működési ideje az akkumulátornak azt jelenti, hogy az akkumulátort ki kell cserélni.

ÖSSZESZERELÉS ÉS HASZNÁLAT

- **FIGYELMEZTETÉS:** Bármilyen módosítás, javítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki az akkus szerszámot, és vegye ki belőle az akkumulátort.

AZ AKKUMULÁTOR ÖSSZESZERELÉSE ÉS LESZERELÉSE (3. ÁBRA)

- Helyezze be az akkumulátort a készülékbe az ábrán látható irányban. 3.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a kioldó gombot, majd vegye ki az akkumulátort a készülékből hátrafelé húzással.

AUTOMATA ÜZEMMÓD

- Helyezze a mérőeszközt vízszintes és szilárd felületre, vagy rögzítse állványra.
- Kapcsolja be a mérőkészüléket a kapcsoló (9) állásba állításával.
- A mérőkészülék a bekapcsolás után azonnal vízszintes lézersugarat bocsát ki a kimeneti furatból. A lézersugár rögzítésének jelzőfénye zöld.
- Az automatikus szintezés automatikusan kiegyenlíti az egyenletlenségeket az önszintezés $\pm 3^\circ$ -os tartományában. A szintezés abban a pillanatban fejeződik be, amikor a lézersugarak mozgása leáll.
- A lézersugarakat a függőleges sugárkapcsoló (3)  vagy a vízszintes sugárkapcsoló (4)  megnyomásával módosíthatja.
- Ha el akarja mozgatni a mérőeszközt vagy kikapcsolni, állítsa a kapcsolót (3) állásba. A lézersugár rögzítésének jelzőfénye zölden villog. A lengőegység reteszeli.

KÉZI ÜZEMMÓDBAN MŰKÖDÉS

- Kapcsolja a kapcsolót (9) állásba .
- Ha lézersugarak lettek beállítva, a mérőkészülék azonnal kibocsátja azokat a kimeneti nyílásokból, és a lézersugár-reteszelés jelzőfénye pirosan világít. Ha a lézersugarak nincsenek beállítva, a lézersugár-rögzítés jelzőfénye pirosan villog.
- Az automatikus szintezés kikapcsolt állapotában a mérőeszközt szabadon kézbe veheti, vagy valamilyen ferde felületre helyezheti.
- A lézersugarakat a függőleges sugárkapcsoló (3)  vagy a vízszintes sugárkapcsoló (4)  megnyomásával módosíthatja.
- Ha a mérőműszert el akarja mozgatni vagy kikapcsolni, kapcsolja a kapcsolót (9) "OFF" állásba. A lengőegység reteszeli.

PULZUS ÜZEMMÓD ÉRZÉKELŐVEL (ZÖLD SUGÁR):

- Használja az impulzus üzemmódot kedvezőtlen fényviszonyok között (világos környezet, közvetlen napfény behatása) és nagy távolságokon (legfeljebb 50 méter).
- A lézersugarak nagy frekvencián (az emberi szem számára láthatatlan) villognak, ami lehetővé teszi azok detektor segítségével történő észlelését.
- Aktiválja az impulzus üzemmódot az impulzus üzemmód aktiváló gombjának (5)  megnyomásával. Az impulzus üzemmód jelző kéken világít. A sugár intenzitása csökkenni fog.
- Kapcsolja be az érzékelőt és keresse meg a sugarat.
- A lézersugarakat a függőleges sugárkapcsoló (3)  vagy a vízszintes sugárkapcsoló (4)  megnyomásával módosíthatja.
- Kapcsolja ki az impulzus üzemmódot az impulzus üzemmód aktiváló gombjának (5)  megnyomásával.

Az impulzus üzemmód jelzőfénye kialszik.

AZ AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTA ELLENŐRZÉSE (9. ÁBRA)

- Nyomja meg a gombot a készülék testén, hogy aktiválja az akkumulátor állapotjelző LED-jét az akkumulátor kapacitásának megjelenítéséhez.

A VILÁGÍTÓ LED-EK SZÁMA A JELZŐN	AZ AKKUMULÁTOR MARADÉKKAPACITÁSA
0	< 10%
1	10% až 25%
2	25% až 50%
3	50% až 75%
4	75% až 100%

KARBANTARTÁS ÉS HASZNÁLAT

- Bármilyen ellenőrzés vagy karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és vegye ki az akkumulátort a készülékből.
- Minden használat után alaposan tisztítsa meg az újrátölthető keresztlézert.
- Alaposan tisztítsa meg a gép külsejét. Ha a szennyeződés nem távolítható el, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha rongyot. Soha ne használjon tisztítószeret vagy oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniát stb.! Ezek az oldószerek károsíthatják a termék műanyag részeit.
- Rendszeresen ellenőrizze készülékét, és ha azt tapasztalja, hogy egyes részei elhasználódtak vagy sérültek, saját biztonsága érdekében cserélje ki azokat. A gép kopott vagy sérült részeit csak hivatalos szervizben lehet cserélni, vagy az eladó gondoskodik a cseréről.
- Győződjön meg arról, hogy eredeti Warcraft alkatrészeket használ.

KÖRNYEZETVÉDELEM



Az áthúzott hulladékgyűjtő tartály szimbólum a termékeken vagy a kísérő dokumentumokban azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékhoz adni. A megfelelő ártalmatlanítás, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében ezeket a termékeket szállítsa a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen átveszik azokat. Alternatív megoldásként egyes országokban visszaküldheti termékeit a helyi kiskereskedőnek, ha egyenértékű új terméket vásárol. A termék megfelelő ártalmatlanításával hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékkezelésből származhatnak. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladékok szakszerűtlen ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot vonhat maga után.

WORCRAFT

POWER TOOLS

Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.	Ügyfél aláírása:

Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótálását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: www.strendpro.sk.
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótálási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okai elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófaáknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajszűrők, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannnak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybeviteléhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellenőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tűrák adózási dokumentumait rögzítik. Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

A JÓTÁLLÁSON BELÜLI ÉS JÓTÁLLÁSON KÍVÜLI SZERVIZT A GYÁRTÓ FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE VÉGZI

A gyártó felhatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

NIVELĂ LASER

UTILIZARE PRECONIZATĂ

Produsul este potrivit pentru determinarea și verificarea liniilor orizontale și verticale pe suprafețe verticale atunci când se efectuează unele lucrări în timpul decorării. Pe suprafețe orizontale sau înclinate, linia laser neînclinată poate fi utilizată ca referință. Produsul este adecvat exclusiv pentru utilizarea în locuri de operare închise.

Orice altă utilizare sau modificare a produsului va fi considerată utilizare necorespunzătoare și poate duce la accidente grave. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Acest produs nu este destinat scopurilor comerciale.

Dispozitivul face parte din seria WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL și funcționează cu baterii WORCRAFT 20V din seria TEAM. Orice baterie de altă marcă utilizată pe această unealtă ar fi interzisă.

SCOPUL LIVRĂRII (Fig 1)

Vă mulțumim foarte mult pentru alegerea produselor noastre. Vă rugăm să verificați dacă articolul este complet, așa cum este specificat în sfera de livrare. Dacă lipsesc piese, vă rugăm să contactați centrul nostru de service sau punctul de vânzare.

Articolul nr.	Descriere articol	Cantitate	Articolul nr.	Descriere articol	Cantitate
1	Clemă/ Stander magnetic	1	4	Pachet de baterii	1
2	Nivel cu laser	1	5	Placă receptor laser	1
3	Încărcător	1	6	Ochelari de protecție	1

Pericol! Echipamentul și materialul de ambalare nu sunt jucării. Nu lăsați copii să se joace cu pungi de plastic, folii sau piese mici. Există pericolul de înghițire sau sufocare!

SPECIFICAȚII TEHNICE

Model / Tip	CLL-S20Li / LY360G	Gama de nivelare	3°±1°
Tensiunea de intrare	20Vd.c.	Timp de nivelare	3s
Lungimea de undă a laserului	520±10nm	Grad IP	IP54
Clasa de laser	Class 2	Baterie recomandată	CLB-20V-2.0HC
Acuratețe	±3mm/10m	Timp de lucru	14h
Distanța de lucru	30m	Temperatura de lucru	-10°C~50°C
Distanța de lucru (cu detector laser)	50m	Temperatura de depozitare	-20°C~70°C

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

	Atenție!		Demontați pachetul de baterii înainte de întreținere.
	Citiți manualul.		Protejați-vă de radiațiile laser!
	Nu vă uitați direct spre raza laser!		A nu se lăsa la îndemâna copiilor
	Conformitatea cu cerințele relevante ale directivelor UE).		Aparatele electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

ELEMENTE DE PRODUS (Fig. 2)

1	Laser horizontal	6	Indicator mod puls	11	Laser vertical (partea dreaptă)
2	Laser vertical (partea din față)	7	Indicator de blocare a fasciculului laser	12	5/8" gaură filetată
3	Comutator laser vertical	8	Săgeată comutator	13	1/4" gaură filetată
4	Comutator laser orizontal	9	Buton comutator glisant		
5	Buton mod puls.	10	Compartimentul acumulatorului		

SIGURANȚĂ

PERICOL DE SUFOCARE! Materialele de ambalare (de exemplu, folii sau polistiren) nu pot fi utilizate ca jucării. Țineți întotdeauna copiii departe de materialul de ambalare. Materialul de ambalare nu este o jucărie.

- Nu lucrați cu produsul într-un mediu în care există pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau prafuri inflamabile. În produs se pot crea scântei, care ar putea aprinde praful sau vaporii.

- Acest produs poate fi utilizat de adulți. Copiii sub vârsta de 16 ani nu pot utiliza produsul decât sub supraveghere. Nu permiteți

maintenance may not be carried out by children.

- Do not leave the switched-on product unattended and switch the product off after use. Others could be blinded by the laser beam. Risk of eye injury.

- Do not expose the product to moisture or direct sunlight.

- Do not expose the product to extremely high temperatures or temperature fluctuations. For example, do not leave it in your car for a long time. In the case of large temperature fluctuations, let the product acclimatise before using it. In extreme temperatures or temperature

copiilor să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu pot fi efectuate de copii.

- Nu lăsați produsul pornit nesupravegheat și opriți produsul după utilizare. Alte persoane ar putea fi orbite de raza laser. Risc de vătămare a ochilor.
- Nu expuneți produsul la umiditate sau la lumina directă a soarelui.
- Nu expuneți produsul la temperaturi extrem de ridicate sau la fluctuații de temperatură. De exemplu, nu îl lăsați în mașină pentru o perioadă lungă de timp. În cazul fluctuațiilor mari de temperatură, lăsați produsul să se aclimatizeze înainte de a-l utiliza. La temperaturi extreme sau fluctuații de temperatură, precizia produsului poate fi afectată.
- Evitați impactul puternic asupra produsului. Deteriorarea produsului poate afecta precizia acestuia. După un impact puternic, comparați linia laser cu o linie de referință cunoscută pentru a o verifica.
- Opriți produsul atunci când îl transportați. Aveți grijă la vârful ascuțit de pe ambii pini de montare 4. Trebuie să aveți grijă în timpul manipulării acestor pini de montare 4.
- Nu apropiați produsul de stimulatoarele cardiace. Magnetul din interiorul produsului creează un câmp care poate afecta funcționarea stimulatoarelor cardiace.
- Țineți produsul departe de suporturile de date magnetice și de dispozitivele sensibile la influențele magnetice. Efectele magnetului pot duce la pierderi ireversibile de date.



- **AVERTISMENT! Protejați-vă de radiațiile laser!**



- Nu priviți direct în fasciculul laser sau în deschiderea fasciculului laser.

Avvertisment! Vizualizarea fasciculului laser cu instrumente optice (de exemplu, lupă, sticlă de mărire etc.) este asociată cu riscul de vătămare a ochilor.

ATENȚIE! Dacă sunt utilizate alte proceduri de operare sau de reglare a produsului decât cele descrise aici sau dacă sunt efectuate alte proceduri, acest lucru poate duce la efecte periculoase ale radiațiilor.

- Nu îndreptați niciodată fasciculul laser către oameni, animale sau suprafețe reflectorizante. Chiar și privirea scurtă în raza laser poate provoca leziuni oculare.
- Nu utilizați produsul în atmosfere explozive care conțin lichide inflamabile, gaze sau praf. În interiorul produsului se pot produce scântei, care pot aprinde praful sau fumul.

Recomandări pentru manipularea optimă a bateriei

- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a introduce pachetul de baterii. Introducerea pachetului de

baterii în mașini care au comutatorul pornit poate provoca accidente.

- **Utilizați numai pachete de baterii WORCRAFT concepute special pentru aparat.** Utilizarea oricăror alte pachete de baterii poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- **Nu deschideți bateria. Pericol de scurtcircuit. Protejați bateria împotriva căldurii, de ex. împotriva luminii solare intense continue, a focului, a apei și a umidității.** Pericol de explozie.
- **În caz de deteriorare și utilizare necorespunzătoare a bateriei, pot fi emiși vapori. Ventilați zona și solicitați ajutor medical în caz de reclamații.** Vaporii pot irita sistemul respirator.
- **Utilizați bateria numai în combinație cu produsul dumneavoastră.** Doar această măsură protejează bateria împotriva suprasarcinii periculoase.
- **Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite precum cuie sau șurubelnițe sau de forță aplicată din exterior.** Se poate produce un scurtcircuit intern și bateria poate arde, fuma, exploda sau se poate supraîncălzi.
- **Nu scurtcircuitați bateria.** Există pericol de explozie.
- Protejați bateria împotriva umezelii și a apei.
- Depozitați bateria numai într-un interval de temperatură cuprins între -20 °C și 50 °C. Ca exemplu, nu lăsați acumulatorul în mașină în timpul verii.
- Curățați ocazional fantele de aerisire ale bateriei folosind o perie moale, curată și uscată.

Avvertismente de siguranță pentru încărcătoarele de baterii

- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu limitări fizice, senzoriale sau mentale sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe și/sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze încărcătorul de baterii. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.
- **Supravegheați copiii în permanență.** Acest lucru va asigura faptul că copiii nu se joacă cu încărcătorul de baterii.
- **Țineți încărcătorul de baterii departe de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei în încărcătorul de baterii crește riscul unui șoc electric.
- **Păstrați încărcătorul curat.** Contaminarea poate duce la pericolul unui șoc electric.
- **Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul de baterii. Dacă sunt detectate deteriorări, nu utilizați încărcătorul de baterii. Nu deschideți niciodată singur încărcătorul de baterii. Toate reparațiile trebuie efectuate de un centru de service.** Încărcătoarele de baterii și cablurile USB deteriorate cresc riscul unui șoc electric.
- **Nu folosiți încărcătorul de baterii pe suprafețe inflamabile (de exemplu, hârtie, textile etc.) sau în împrejurimi.** Încălzirea încărcătorului de baterii în timpul procesului de încărcare poate reprezenta un pericol de incendiu.
- **Deteriorarea mașinii poate cauza emiterea de vapori. Ventilați zona și solicitați asistență medicală în caz de disconfort.** Vaporii pot irita sistemul respirator.

ASAMBLARE ȘI FUNCȚIONARE



AVERTISMENT! Nu introduceți bateria înainte ca unealta să fie complet asamblată.

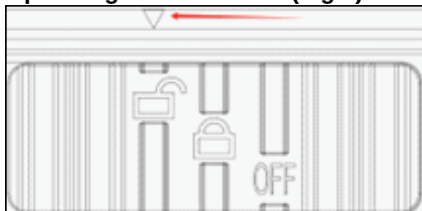
Montarea și scoaterea acumulatorului (Fig.3)

- ♦ Pentru a monta pachetul de baterii, glisați bateria în

compartimentul de conectare (10), după ce auziți un clic, aceasta indică faptul că este bine montată.

- ♦ Pentru a scoate pachetul de baterii, apăsați butonul de blocare de pe pachetul de baterii și trageți în afară

Operating the laser level (Fig.4)



- Comutați pictograma  de pe comutatorul glisant (9) către indicatorul săgeată (8) pentru a porni nivelul laser. Este în modul de autonivelare.
- În modul Auto-nivelare, dacă comutați pictograma  de pe comutatorul glisant la indicatorul săgeată (8), toate liniile laser vor fi blocate. Este în modul manual și puteți utiliza liniile de înclinare în acest mod.
- În modul Auto-nivelare, pictograma  Indicatorul LED va fi verde solid dacă liniile laser sunt pornite, iar indicatorul va clipi verde dacă liniile laser sunt oprite.
- În modul Manual, indicatorul LED  va fi roșu continuu dacă liniile laser sunt pornite, iar indicatorul va clipi roșu dacă liniile laser sunt oprite. În acest mod, liniile laser vor clipi automat la fiecare 5 secunde.
- Treceți comutatorul glisant în poziția OFF pentru a-l opri complet, indiferent de modul în care a fost utilizat anterior.
- În poziția OFF, dacă comutați comutatorul glisant pe , liniile laser orizontale de 360° vor fi pornite primele.



- Apăsați H pentru a activa/dezactiva liniile laser orizontale de 360°.
- Apăsați V pentru a parcurge cele două linii laser verticale de 360°.
- Apăsați H sau V pentru a parcurge modurile disponibile pentru a avea razele laser în următoarele situații.
 - generează 1 plan laser orizontal de 360° și 2 planuri laser verticale de 360° (stare implicită)
 - generarea unui plan laser orizontal de 360°
 - generarea unui plan laser vertical de 360°
 - generarea unui plan laser orizontal de 360° și a unui plan laser vertical de 360°
 - generarea a 2 planuri laser verticale de 360°
- Apăsați  pentru a activa modul puls. În acest mod, indicatorul LED de impulsuri va deveni albastru solid.

Mod de auto-nivelare:

- Modul de autonivelare este activat atunci când comutatorul glisant este comutat în poziția de deblocare.

- În acest mod, razele laser vor clipi rapid dacă unitatea este în afara intervalului de nivelare de $3^\circ \pm 1^\circ$.
- Când indicatorul LED de alimentare este roșu și clipește rapid, indică faptul că volumul bateriei este scăzut și trebuie încărcat.

Mod manual:

- Acesta poate fi activat atunci când comutatorul glisant este în poziția Blocat pentru a permite unității la diferite unghiuri să proiecteze linii drepte. Dar acestea vor clipi la fiecare 5 secunde pentru a alerta utilizatorul că nu este în modul de autonivelare.
- Precizia razei laser nu este garantată în modul manual.

Mod puls:

- Acesta este activat prin apăsarea butonului de mod puls de pe tastatură, iar indicatorul luminos devine albastru.
- Fasciculul laser va deveni slab pentru a se potrivi cu utilizarea detectorului laser. Acesta poate fi utilizat în modul de auto-nivelare sau în modul manual.

Încărcarea bateriei (Fig.7)

1. Introduceți bateria de încărcare în priză; Indicatorul de alimentare se aprinde în verde.
2. Glisați pachetul de baterii în fanta bateriei charger, după ce auziți un clic, pachetul de baterii a fost fixat. Indicatorul de alimentare se stinge, iar între timp indicatorul de încărcare se aprinde în roșu. Procesul de încărcare începe.
3. După aproximativ 2 ore (baterie de 4,0 Ah), indicatorul luminos de încărcare se va stinge și, între timp, indicatorul luminos de alimentare se aprinde din nou. Aceasta denotă că procesul de încărcare este complet finalizat.
4. Scoateți ștecherul încărcătorului, apoi scoateți încărcătorul din pachetul de baterii.

Sfaturi de încărcare (Fig.8)

După utilizare, pachetul de baterii este probabil puțin cam fierbinte. În acest caz, pachetul de baterii nu poate fi încărcat. Trebuie să se odihnească, să se răcească.

Indicator de volum al bateriei (fig. 9)

Pachetul de baterii are o funcție care indică starea volumului. Pentru a afișa această funcție, trebuie doar să apăsați butonul de pe carcasă.

Lumina 0 aprinsă înseamnă că volumul rămâne sub 10%;

1 lumină aprinsă înseamnă că volumul rămâne între 10% și 25%

2 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 25% și 50%

3 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 50% și 75%

4 lumini aprinse înseamnă că volumul rămâne între 75% și 100%

ÎNTREȚINERE

• Avertisment: Oprii și scoateți bateria de la scula electrică înainte de reglare sau curățare.

Curățați periodic carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare. Păstrați fantele de ventilație libere de praf și murdărie. Dacă murdăria nu se îndepărtează, utilizați o cârpă moale umezită cu apă cu săpun. Nu utilizați niciodată solvenți precum benzină, alcool, apă amoniacală etc. Acești solvenți pot deteriora piesele din plastic.

PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a preveni deteriorarea mașinii în timpul transportului, aceasta este livrată într-un ambalaj robust. Majoritatea materialelor de ambalare pot fi reciclate. Duceți aceste materiale la locurile de reciclare corespunzătoare. Duceți aparatele nedorite la dealerul dvs. local. Aici acestea vor fi eliminate într-un mod sigur pentru mediu.

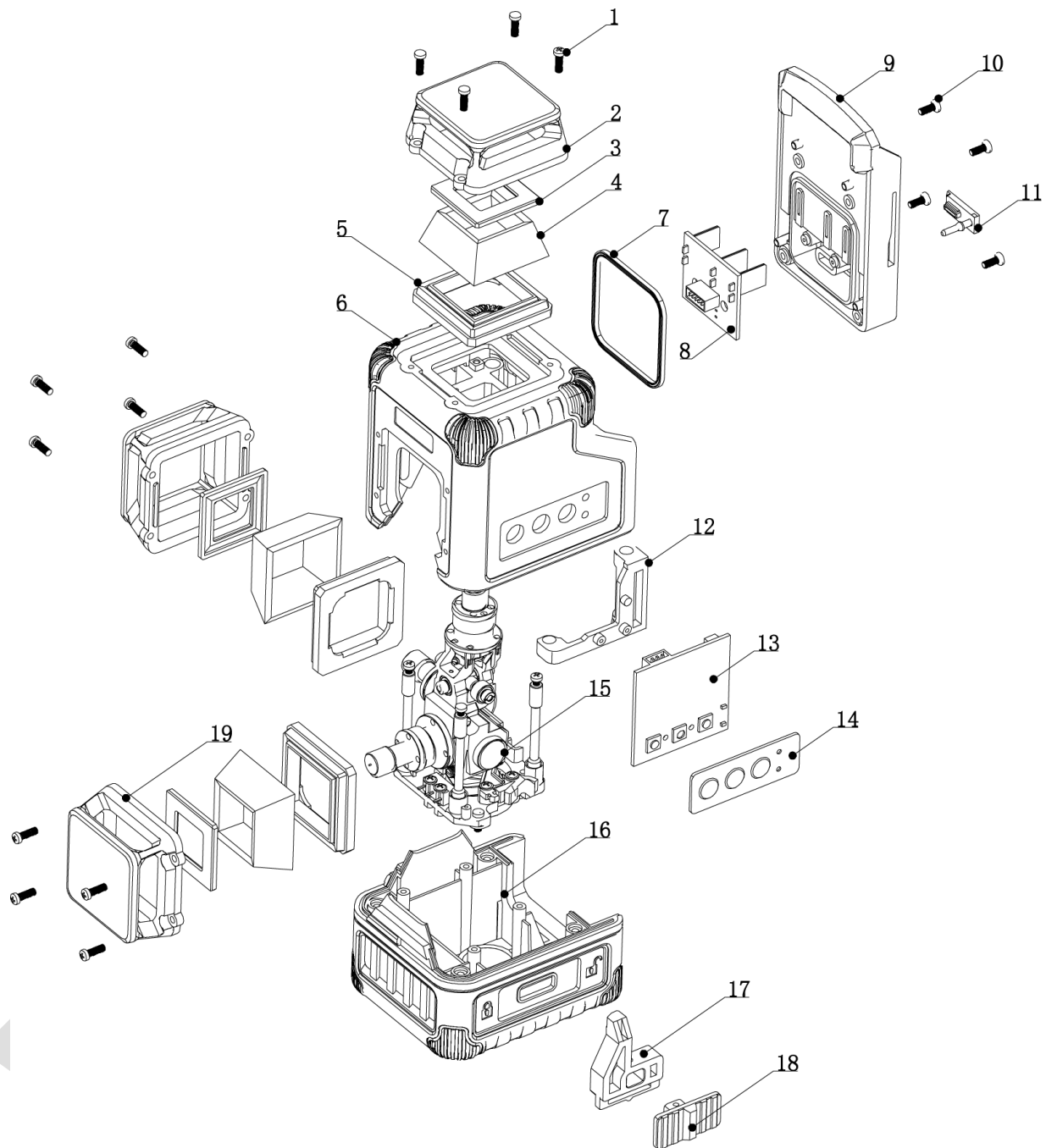


Bateriile Li-ion pot fi reciclate. Livrați-le la un loc de eliminare a deșeurilor chimice, astfel încât să poată fi reciclate sau eliminate într-un mod ecologic.

Aparatele electrice aruncate sunt reciclabile și nu trebuie aruncate în deșeurile menajere! Vă rugăm să ne sprijiniți

activ în conservarea resurselor și protejarea mediului prin returnarea acestui aparat la centrele de colectare (dacă sunt disponibile).

Vedere detaliată CLL-S20Li



Lista de piese pentru CLL-S20Li

Nr. piesă	Denumirea piesei	Cantitate	Nr. piesă	Denumirea piesei	Cantitate
1	Șurub filetat ST2.6X8	12	11	Șurub filetat ST2.6X5	
2	Capac orizontal pentru sticlă	1	12	Suport PCB	1
3	Dispozitivul de spălare a sticlei superioare	3	13	PCB	1
4	Ochelari de sticlă	3	14	Tastatură din cauciuc	1
5	Dispozitiv de spălare a sticlei jos	3	15	Modul de bază	1
6	Carcasă superioară	1	16	Carcasă de jos	1
7	Inel de etanșare adaptor baterie	1	17	Comutator de blocare	1
8	adaptor de baterie pinboard	1	18	Buton (blocare sau deblocare)	1
9	adaptor baterie	1	19	Acoperire verticală a sticlei	2
10	Șurub filetat ST2.6X5	4			

WORCRAFT

POWER TOOLS

Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.	Semnătura clientului:

Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

Condițiile de garanție

1. Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
2. Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
3. Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: www.strendpro.sk.
4. Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
5. Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
6. Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeței de frecare a frânelor și ambreaj, desenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
7. Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare produs în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
8. Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
9. La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
10. Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplutură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preîntepe pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

SERVICE ÎN GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE ESTE EFECTUAT DE CĂTRE REPREZENTANTUL AUTORIZAT AL PRODUCĂTORULUI

Reprezentantul împuternicit al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance

Fax: (056) 652-2329 Tel: 0915 392 687 E-mail: servis@slovakia-trend.sk

LASER LEVEL

INTENDED USE

The product is suitable for determining and checking horizontal and vertical lines on vertical surfaces when do some work during decoration. On horizontal or inclined surfaces, the non-leveled laser line can be used as reference. The product is exclusively suitable for use in enclosed operating sites.

Any other use or modification of the product shall be considered improper use and may result in serious accidents. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This product is Not intended for commercial purposes.

The device is part of the WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL series and operated using WORCRAFT 20V TEAM series batteries. Any other brand battery used on this tool would be prohibited.

DELIVERY SCOPE (Fig 1)

Thank you very much for your choosing our products. Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet.

Item No.	Item Description	Quantity	Item No.	Item Description	Quantity
1	Clamp/ Magnetic Stander	1	4	Battery pack	1
2	Laser level	1	5	Laser receiver board	1
3	Charger	1	6	Protective glasses	1

Danger! The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model / Type	CLL-S20Li / LY360G	Leveling range	3°±1°
Input voltage	20Vd.c.	Leveling time	3s
Laser wavelength	520±10nm	IP grade	IP54
Laser class	Class 2	Battery recommend	CLB-20V-2.0HC
Accuracy	±3mm/10m	Working time	14h
Working distance	30m	Working temperature	-10°C~50°C
Working distance (w/ laser detector)	50m	Storage temperature	-20°C~70°C

EXPLANATION OF SYMBOLS

	Attention!		Disassemble the battery pack before maintenance.
	Read the manual.		Protect yourself from laser radiation!
	Do not stare into the laser beam!		Keep out of reach of children
	Compliance with the relevant requirements of EU directives).		Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.

PRODUCT ELEMENTS (Fig. 2)

1	Horizontal laser	6	Pulse mode indicator	11	Vertical laser (Right side)
2	Vertical laser (Front side)	7	Laser beam locker indicator	12	5/8" threaded hole
3	Vertical laser switch	8	Switch arrow	13	1/4" threaded hole
4	Horizontal laser switch	9	Slide switch button		
5	Pulse mode button	10	Battery pack compartment		

SAFETY

DANGER OF SUFFOCATION! Packaging materials (e.g. films or polystyrene) can not be used as toys. Always keep children away from the packaging material. The packaging material is not a toy.

- Do not work with the product in an environment where there is a danger of explosion, where there are flammable liquids, gasses or dusts. Sparks can be created in the product, which could ignite dust or fumes.

- This product may be used by adults. Children under the age of 16 may not use the product except under supervision. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children.

- Do not leave the switched-on product unattended and switch the product off after use. Others could be blinded by the laser

beam. Risk of eye injury.

- Do not expose the product to moisture or direct sunlight.
- Do not expose the product to extremely high temperatures or temperature fluctuations. For example, do not leave it in your car for a long time. In the case of large temperature fluctuations, let the product acclimatise before using it. In extreme temperatures or temperature fluctuations, the precision of the product can be impaired.
- Avoid strong impacts against the product. Damage to the product can impair its accuracy. After a strong impact compare the laser line with a known reference line to check it.

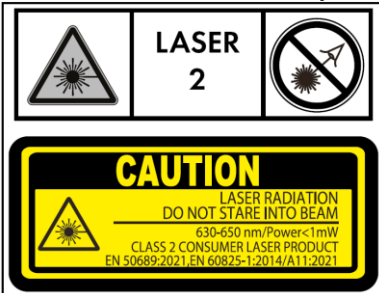
- Turn the product off when you transport it. Beware of

sharp tip on both the mounting pins 4. Care should be taken while handling these mounting pins 4.

- Do not bring the product near to heart pacemakers. The magnet inside the product creates a field that can impair the function of pacemakers.
- Keep the product away from magnetic data carriers and devices that are sensitive to magnetic influences. The effects of the magnet can lead to irreversible data losses.



WARNING! Protect yourself from laser radiation!



- Do not look directly into the laser beam or the laser beam opening.

Warning! Viewing the laser beam with optical instruments (e.g. loupe, magnifying glass etc.) is associated with risk injury to the eyes.

CAUTION! If operating or adjusting product than other than those described here are used or other procedures are carried out, this can lead to dangerous radiation effects.

- Never direct the laser beam at people, animals or reflective surfaces. Even looking briefly into the laser beam can cause damage to the eyes.
- Do not use the product in explosive atmospheres which contain flammable liquids, gases, or dust. Sparks may be produced inside the product, which can ignite dust or fumes.

Recommendations for Optimal Handling of the Battery

- **Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack.** Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.
- **Use only WORCRAFT battery packs intended specifically for the machine.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **Do not open the battery.** Danger of short-circuiting. **Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water, and moisture.** Danger of explosion.
- **In case of damage and improper use of the battery,**

vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.

- **Use the battery only in conjunction with your product.** This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- **The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally.** An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.
- **Do not short-circuit the battery.** There is danger of explosion.
- Protect the battery against moisture and water.
- Store the battery only within a temperature range between–20 °C and 50 °C. As an example, do not leave the battery in the car in summer.
- Occasionally clean the venting slots of the battery using a soft, clean and dry brush.

Safety Warnings for Battery Chargers

- Never allow children, persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience and/or knowledge and/or people unfamiliar with these instructions to use the battery charger. Local regulations may restrict the age of the operator.
- **Supervise children at all times.** This will ensure that children do not play with the battery charger.
- **Keep the battery charger away from rain or moisture.** Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.
- **Keep the charger clean.** Contamination can lead to danger of an electric shock.
- **Before each use check the battery charger. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. All repairs must be performed by Service Centre.** Damaged battery chargers and USB cables increase the risk of an electric shock.
- **Do not operate the battery charger on flammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings.** The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.
- **Damage to the machine may cause vapours to be emitted. Ventilate the area and seek medical attention in case of discomfort.** The vapours can irritate the respiratory system.

ASSEMBLY & OPERATION

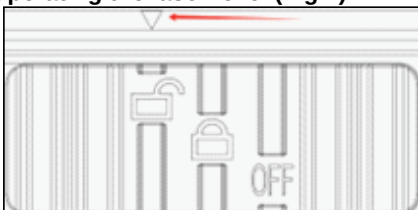


WARNING! Do not insert battery before the tool is completely assembled.

Fitting and removing the battery pack (Fig.3)

- ♦ To fitting the battery pack, just slide the battery into the connect compartment (10), after hear a click it denotes securely fitted.
- ♦ To remove the battery pack, press down the lock knob on the battery pack and pull out.

Operating the laser level (Fig.4)



- Toggle the icon  on Slide Switch (9) point to the arrow indicator (8) to turn the laser level on. It's in the mode of Self-leveling.
- In Self-leveling mode, if you toggle the icon  on the Slide Switch to the arrow indicator (8), all the laser lines will be locked. It's in manual mode and you can use the tilt lines in this mode.
- In Self-leveling mode, the icon  LED Indicator will be solid green if the laser lines are turned on, and the Indicator will be blinking green if the laser lines are off.
- In Manual mode, the  LED Indicator will be solid red if the laser lines are turned on, and the Indicator will be blinking red if the laser lines are off. In this mode, laser lines will automatically blink every 5 seconds.
- Toggle the Slide Switch to OFF position to turn it OFF completely no matter how it's previously in any mode.
- In the OFF position, if you toggle the Slide Switch to , the 360° horizontal laser lines will be turned on first.



- Press H to turn on/off the horizontal 360° laser lines.
- Press V to cycle through the two vertical 360° laser lines.
- Press H or V to cycle through the available modes to have the laser beams in the following situations.
 - generating 1 horizontal 360° laser plane and 2 vertical 360° laser planes (default status)
 - generating 1 horizontal 360° laser plane
 - generating 1 vertical 360° laser plane
 - generating 1 horizontal 360° laser plane and 1 vertical 360° laser plane
 - generating 2 vertical 360° laser planes
- Press  to turn on the pulse mode. In this mode, the pulse LED Indicator will turn solid blue.

Self-leveling Mode:

- Self-leveling Mode is enabled when the slide switch is toggled to the Unlock Position.
- In this mode, the laser beams will blink quickly if the unit is out of the leveling range of $3^{\circ} \pm 1^{\circ}$.
- When the Power LED indicator is in red and flash rapidly, it indicates battery volume is low and needs to be charged.

Manual Mode:

- It can be activated when the slide switch is in the Locked Position to enable the unit at various angles to project straight lines. But they will flash every 5 seconds to alert the user it's not in self-leveling mode.
- The accuracy of laser beams is not guaranteed to be leveled in Manual Mode.

Pulse Mode:

- It is activated by pressing the pulse mode button on the keypad and the indicator light turns to blue.
- The laser beam will become dim to fit for the Laser Detector use. It can be used in self-leveling mode or manual mode.

Battery Charging (Fig.7)

1. Plug the battery charging into the socket; The power indicator light on green.
2. Slide the battery pack into the slot of battery charger, after hear a click, the battery pack was secured. The power indicator lights off, and meanwhile the charging indicator light on red. The charging process starts.
3. After around 2hours (4.0Ah battery), the charging indicator light will off, and meanwhile the power indicator light green on again. It denotes the charging process is completely finished.
4. Pull out the charger plug, and then pull off the battery pack form charger.

Charging tips (Fig.8)

After using, the battery pack probably a little bit hot. In that case, the battery pack can not be charged in. It need to have a rest, let it cool down.

Battery volume indicator (fig. 9)

The battery pack has a feature to indicator which volume status. To show this feature, just press the button on the housing.

- 0 light on means the volume remains below 10%;
- 1 light on means the volume remains 10% to 25%
- 2 lights on means the volume remains 25% to 50%
- 3 lights on means the volume remains 50% to 75%
- 4 lights on means the volume remains 75% to 100%

MAINTENANCE

- **Warning: Switch off and remove battery from power tool before adjusting or cleaning.**

Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

ENVIRONMENT PROTECTION

In order to prevent the machine from damage during transport, it is delivered in a sturdy packaging. Most of the packaging materials can be recycled. Take these materials to the appropriate recycling locations. Take your unwanted machines to your local dealer. Here they will be disposed of in an environmentally safe way.



Li-ion batteries can be recycled. Deliver them to a disposal site for chemical waste so that they can be recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

DE **Deutsch**

Laser-Wasserwaage

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Produkt eignet sich zum Bestimmen und Überprüfen horizontaler und vertikaler Linien auf vertikalen Flächen bei Dekorationsarbeiten. Auf horizontalen oder geneigten Flächen kann die nicht nivellierte Laserlinie als Referenz verwendet werden. Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in geschlossenen Betriebsstätten geeignet.

Jede andere Verwendung oder Modifikation des Produkts gilt als unsachgemäß und kann zu schweren Unfällen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung. Dieses Produkt ist nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt.

Das Gerät ist Teil der WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL-Serie und wird mit Akkus der WORCRAFT 20V TEAM-Serie betrieben. Die Verwendung von Akkus anderer Marken mit diesem Werkzeug ist verboten.

LIEFERUMFANG (Abb. 1)

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Bitte prüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels gemäß den Angaben im Lieferumfang. Bei fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder die Verkaufsstelle.

Art.-Nr.	Artikelbeschreibung	Menge	Art.-Nr.	Artikelbeschreibung	Menge
1	Klemme/ Magnetständer	1	4	Akkupack	1
2	Laser-Wasserwaage	1	5	Laser-Empfängerplatine	1
3	Ladegerät	1	6	Schutzbrille	1

Achtung! Die Ausrüstung und das Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht mit Plastiktüten, Folien oder Kleinteilen spielen. Es besteht Verschluck- oder Erstickungsgefahr!

TECHNISCHE DATEN

Modell / Typ	CLL-S20Li / LY360G	Nivellierungsbereich	3°±1°
Eingangsspannung	20Vd.c.	Nivellierungszeit	3s
Laserwellenlänge	520±10nm	IP-Schutzklasse	IP54
Laserklasse	Class 2	Empfohlene Batterie	CLB-20V-2.0HC
Genauigkeit	±3mm/10m	Arbeitszeit	14h
Arbeitsabstand	30m	Arbeitstemperatur	-10°C~50°C
Arbeitsabstand (mit Laserdetektor)	50m	Lagertemperatur	-20°C~70°C

ERLÄUTERUNG DER BILDSYMBOLE

	Aufmerksamkeit!		Zerlegen Sie den Akku vor der Wartung.
	Lesen Sie das Handbuch.		Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!
	Starren Sie nicht in den Laserstrahl!		Scheiden von Kindern außerhalb der Reichweite
	Einhaltung der relevanten Anforderungen der EU -Richtlinien).		Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausabfall entsorgt werden.

WERKZEUG-ELEMENTE (Abb. 2)

1	Horizontallaser	6	Pulsmodus-Anzeige	11	Vertikaler Laser (rechte Seite)
2	Vertikaler Laser (Vorderseite)	7	Laserstrahl-Sperranzeige	12	5/8"-Gewindeloch
3	Vertikaler Laserschalter	8	Schalterpfeil	13	1/4"-Gewindeloch
4	Horizontaler Laserschalter	9	Schiebeschalter-Taste		
5	Pulsmodus-Taste	10	Batteriefach		

WERKZEUG-ELEMENTE

ERSTICKUNGSGEFAHR! Verpackungsmaterialien (z.B. Folien oder Styropor) sind nicht zum Spielen geeignet. Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Arbeiten Sie mit dem Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Im Produkt können Funken entstehen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Dieses Produkt darf von Erwachsenen benutzt werden. Kinder unter 16 Jahren dürfen das Produkt nur unter Aufsicht benutzen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Produkt nicht unbeaufsichtigt und schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus. Andere könnten durch den Laserstrahl geblendet werden. Gefahr von Augenverletzungen.
- Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Setzen Sie das Produkt keinen extrem hohen Temperaturen oder Temperaturschwankungen aus. Lassen Sie es zum Beispiel nicht längere Zeit im Auto liegen. Bei großen Temperaturschwankungen lassen Sie das Produkt sich akklimatisieren, bevor Sie es verwenden. Bei extremen Temperaturen oder Temperaturschwankungen kann die Präzision des Produkts beeinträchtigt werden.
- Vermeiden Sie starke Stöße gegen das Produkt. Beschädigungen des Produkts können dessen Genauigkeit beeinträchtigen. Vergleichen Sie nach einem starken Stoß die Laserlinie mit einer bekannten Referenzlinie, um sie zu überprüfen.

- Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie es transportieren. Achten Sie auf scharfe Spitzen an den beiden Befestigungsstiften 4. Gehen Sie beim Umgang mit diesen Befestigungsstiften 4 vorsichtig vor.
- Bringen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Herzschrittmachern. Der Magnet im Inneren des Produkts erzeugt ein Feld, das die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann.
- Halten Sie das Produkt von magnetischen Datenträgern und Geräten fern, die empfindlich auf magnetische Einflüsse reagieren. Die Auswirkungen des Magneten können zu irreversiblen Datenverlusten führen.

WARNING! Schützen Sie sich vor Laserstrahlung!



- Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl oder die Laserstrahlöffnung. **Warnung!** Das Betrachten des Laserstrahls mit optischen Instrumenten (z. B. Lupe, Vergrößerungsglas usw.) ist mit Augenverletzungen verbunden.

VORSICHT! Wenn das Produkt anders als hier beschrieben bedient oder eingestellt wird oder andere Verfahren durchgeführt werden, kann dies zu gefährlichen Strahlungseffekten führen.

- Richten Sie den Laserstrahl niemals auf Menschen, Tiere oder reflektierende Oberflächen. Schon ein kurzer Blick in den Laserstrahl kann zu Augenschäden führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosiven Atmosphären, die brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub enthalten. Im Inneren des Produkts können Funken entstehen, die Staub oder Dämpfe entzünden können.

Empfehlungen für den optimalen Umgang mit dem Akku

- Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen des Akkus in Maschinen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- Verwenden Sie ausschließlich die für die Maschine vorgesehenen WORCRAFT-Akkupacks. Bei Verwendung anderer Akkupacks besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Öffnen Sie den Akku nicht. Kurzschlussgefahr. Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. vor dauerhafter intensiver Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Explosionsgefahr.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Lüften Sie den Raum und suchen Sie bei Beschwerden ärztliche Hilfe auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- Verwenden Sie den Akku nur in Verbindung mit Ihrem Produkt. Allein diese Maßnahme schützt den Akku vor gefährlicher Überlastung.
- Der Akku kann durch spitze Gegenstände wie Nägel oder Schraubendreher oder durch äußere Gewalteinwirkung beschädigt werden. Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku kann brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz. Es besteht

Explosionsgefahr.

- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.
- Lagern Sie den Akku nur in einem Temperaturbereich zwischen -20°C und 50°C . Lassen Sie den Akku beispielsweise im Sommer nicht im Auto liegen.
- Reinigen Sie die Entlüftungsschlitze des Akkus gelegentlich mit einer weichen, sauberen und trockenen Bürste.

Sicherheitshinweise für Akkuladegeräte

- Erlauben Sie niemals Kindern, Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und/oder Kenntnissen und/oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Akkuladegerät zu benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.
- Beaufsichtigen Sie Kinder stets. So stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Akkuladegerät spielen.
- Halten Sie das Akkuladegerät von Regen oder Feuchtigkeit fern. Eindringendes Wasser in das Akkuladegerät erhöht die Gefahr eines Stromschlags.
- Halten Sie das Ladegerät sauber. Verunreinigungen können zu Stromschlaggefahr führen.
- Überprüfen Sie das Akkuladegerät vor jedem Gebrauch. Wenn Sie Schäden feststellen, verwenden Sie das Akkuladegerät nicht. Öffnen Sie das Akkuladegerät niemals selbst. Alle Reparaturen müssen vom Servicecenter durchgeführt werden. Beschädigte Akkuladegeräte und USB-Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Betreiben Sie das Akkuladegerät nicht auf brennbaren Oberflächen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in der Umgebung. Die Erwärmung des Akkuladegeräts während des Ladevorgangs kann eine Brandgefahr darstellen.
- Bei Schäden an der Maschine können Dämpfe freigesetzt werden. Lüften Sie den Bereich und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

Montage & Betrieb

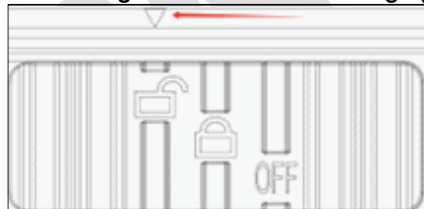


WARNUNG! Legen Sie die Batterie nicht ein, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

Einsetzen und Entfernen des Batteriepacks (Abb. 3)

- ♦ Um das Batteriepack einzusetzen, schieben Sie die Batterie einfach in das Anschlussfach (10). Wenn Sie ein Klicken hören, ist sie sicher eingesetzt.
- ♦ Um das Batteriepack zu entfernen, drücken Sie den Verriegelungsknopf am Batteriepack nach unten und ziehen Sie es heraus.

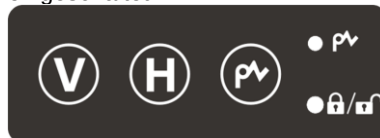
Bedienung der Laser-Wasserwaage (Abb. 4)



- Schalten Sie das Symbol  auf dem Schiebeschalter (9) um und richten Sie es auf die Pfeilanzeige (8), um die Laser-Wasserwaage einzuschalten. Sie befindet sich im Selbstnivellierungsmodus.
- Wenn Sie im Selbstnivellierungsmodus das Symbol  auf dem Schiebeschalter auf die Pfeilanzeige (8) schalten, werden alle Laserlinien gesperrt. Sie befinden sich im manuellen Modus und Sie können in diesem Modus die Neigungslinien verwenden.

- Im Selbstnivellierungsmodus leuchtet das Symbol  die LED-Anzeige durchgehend grün, wenn die Laserlinien eingeschaltet sind, und die Anzeige blinkt grün, wenn die Laserlinien ausgeschaltet sind.

- Im manuellen Modus leuchtet die LED-Anzeige  durchgehend rot, wenn die Laserlinien eingeschaltet sind, und die Anzeige blinkt rot, wenn die Laserlinien ausgeschaltet sind. In diesem Modus blinken die Laserlinien automatisch alle 5 Sekunden.
- Stellen Sie den Schiebeschalter auf die Position OFF, um ihn vollständig auszuschalten, unabhängig davon, in welchem Modus er sich zuvor befunden hat.
- Wenn Sie den Schiebeschalter in der Position OFF auf  stellen, werden zuerst die horizontalen 360°-Laserlinien eingeschaltet.



- Drücken Sie H, um die horizontalen 360°-Laserlinien ein-/auszuschalten.
- Drücken Sie V, um durch die beiden vertikalen 360°-Laserlinien zu blättern.
- Drücken Sie H oder V, um durch die verfügbaren Modi zu blättern und die Laserstrahlen in den folgenden Situationen zu haben.
 - Erzeugen einer horizontalen 360°-Laserebene und zweier vertikaler 360°-Laserebenen (Standardstatus)

- Erzeugen einer horizontalen 360°-Laserebene
- Erzeugen einer vertikalen 360°-Laserebene
- Erzeugen einer horizontalen 360°-Laserebene und einer vertikalen 360°-Laserebene
- Erzeugen von zwei vertikalen 360°-Laserebenen

• Drücken Sie , um den Pulsmodus einzuschalten. In diesem Modus leuchtet die Puls-LED-Anzeige durchgehend blau.

Selbstnivellierungsmodus:

- Der Selbstnivellierungsmodus wird aktiviert, wenn der Schiebeschalter in die entriegelte Position geschaltet wird.
- In diesem Modus blinken die Laserstrahlen schnell, wenn sich das Gerät außerhalb des Nivellierungsbereichs von $3^\circ \pm 1^\circ$ befindet.
- Wenn die Power-LED-Anzeige rot leuchtet und schnell blinkt, zeigt dies an, dass der Akku fast leer ist und aufgeladen werden muss.

Manueller Modus:

- Er kann aktiviert werden, wenn sich der Schiebeschalter in der verriegelten Position befindet, um das Gerät in verschiedenen Winkeln zum Projizieren gerader Linien zu aktivieren. Sie blinken jedoch alle 5 Sekunden, um den Benutzer darauf hinzuweisen, dass es sich nicht im Selbstnivellierungsmodus befindet.
- Die Genauigkeit der Laserstrahlen kann im manuellen Modus nicht garantiert werden.

Pulsmodus:

- Er wird durch Drücken der Pulsmodustaste auf der Tastatur aktiviert und die Anzeigeleuchte wechselt zu blau.

• Der Laserstrahl wird gedimmt, um für die Verwendung mit dem Laserdetektor geeignet zu sein. Er kann im Selbstnivellierungsmodus oder im manuellen Modus verwendet werden.

Akkuladung (Abb. 7)

1. Stecken Sie das Akkuladegerät in die Steckdose; Die Betriebsanzeige leuchtet grün.
2. Schieben Sie den Akku in den Steckplatz des Ladegeräts. Wenn Sie ein Klicken hören, ist der Akku gesichert. Die Betriebsanzeige erlischt und die Ladeanzeige leuchtet rot. Der Ladevorgang beginnt.
3. Nach etwa 2 Stunden (4,0 Ah Akku) erlischt die Ladeanzeige und die Betriebsanzeige leuchtet wieder grün. Dies bedeutet, dass der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts heraus und ziehen Sie dann den Akku aus dem Ladegerät.

Ladetipps (Abb. 8)

Nach dem Gebrauch ist der Akku wahrscheinlich etwas heiß. In diesem Fall kann der Akku nicht geladen werden. Er muss eine Pause einlegen und abkühlen.

Akku-Lautstärkeanzeige (Abb. 9)

Der Akku verfügt über eine Funktion zur Anzeige des Lautstärkestatus. Um diese Funktion anzuzeigen, drücken Sie einfach die Taste am Gehäuse.

0 leuchtet, bedeutet, dass die Lautstärke unter 10 % liegt.

1 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 10 % bis 25 %

2 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 25 % bis 50 %

3 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 50 % bis 75 %

4 Licht an bedeutet, die Lautstärke bleibt bei 75 % bis 100 %

WARTUNG

- **Warnung:** Schalten Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug aus und entfernen Sie, bevor Sie einstellen oder reinigen.

Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Halten Sie die Belüftungsschlitze frei von Staub und Schmutz. Wenn der Schmutz nicht abgibt, verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Seifenwasser angefeuchtet wird. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können die Plastikteile beschädigen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung. Bringen Sie bei Ersatz die alten Maschinen zu Ihren örtlichen WORLD-PRO TOOLS Vertragshändler. Er wird sich um eine umweltfreundliche Verarbeitung Ihrer alten Maschine bemühen.

Li-ion-Akkus sind recycelbar. Geben Sie sie bei einer Entsorgungsstelle für chemische Abfälle ab, so daß die Akkus recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden.

PL Polski

POZIOM LASEROWY

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Produkt nadaje się do określania i sprawdzania linii poziomych i pionowych na powierzchniach pionowych podczas wykonywania prac dekoracyjnych. Na powierzchniach poziomych lub pochłych niewypoziomowana linia laserowa może służyć jako punkt odniesienia. Produkt nadaje się wyłącznie do użytku w zamkniętych miejscach pracy.

Każde inne użycie lub modyfikacja produktu będzie uważane za niewłaściwe użycie i może skutkować poważnymi wypadkami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użyciem. Ten produkt nie jest przeznaczony do celów komercyjnych.

Urządzenie jest częścią serii WORCRAFT 20V ONE-FOR-ALL i jest zasilane bateriami serii WORCRAFT 20V TEAM. Wszelkie inne baterie używane w tym narzędziu są zabronione.

ZAKRES DOSTAWY (rys. 1)

Drogi Kliencie,

Bardzo dziękujemy za wybór naszych produktów. Proszę sprawdzić, czy artykuł jest kompletny zgodnie z zakresem dostawy. W przypadku braku części prosimy o kontakt z naszym centrum serwisowym lub punktem sprzedaży.

Przedmiot nr.	opis przedmiotu	Ilość	Przedmiot nr.	opis przedmiotu	Ilość
1	Zacisk/podstawka magnetyczna	1	4	Zestaw baterii	1
2	Poziom laserowy	1	5	Płyta odbiornika laserowego	1
3	Ładowarka	1	6	Okulary ochronne	1

Niebezpieczeństwo! Sprzęt i opakowanie nie są zabawkami. Nie pozwalaj dzieciom bawić się plastikowymi torbami, foliami lub małymi częściami. Istnieje niebezpieczeństwo połknięcia lub uduszenia!

PARAMETRY TECHNICZNE

Model / typ	CLL-S20Li / LY360G	Zakres wyrównywania	3°±1°
Napięcie wejściowe	20Vd.c.	Czas wyrównywania	3s
Długość fali laserowej	520±10nm	Klasa IP	IP54
Klasa laserowa	Class 2	Bateria się zaleci	CLB-20V-2.0HC
Dokładność	±3mm/10m	Czas pracy	14h
Odległość robocza	30m	Temperatura pracy	-10°C~50°C
Odległość pracy (w/ detektor laserowy)	50m	Temperatura przechowywania	-20°C~70°C

OPIS SYMBOLI OBRAZKOWYCH

	Uwaga!		Przed konserwacją zdemontuj akumulator.
	Przeczytaj instrukcję.		Chroń się przed promieniowaniem laserowym!
	Nie patrz w wiązkę lasera!		Przechowuj poza zasięgiem dzieci
	Zgodność z odpowiednimi wymogami dyrektyw UE).		Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

CZĘŚCI SKŁADOWE NARZĘDZIA (patrz rys. 2)

1	Laser poziomy	6	Wskaźnik trybu impulsowego	11	Laser pionowy (strona prawa)
2	Laser pionowy (strona przednia)	7	Wskaźnik blokady wiązki laserowej	12	Otwór gwintowany 5/8"
3	Przełącznik lasera pionowego	8	Strzałka przełącznika	13	Otwór gwintowany 1/4"
4	Przełącznik lasera poziomego	9	Przycisk przełącznika przesuwanego		
5	Przycisk trybu impulsowego	10	Komora akumulatora		

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA! Materiały opakowaniowe (np. folie lub polistyren) nie mogą być używane jako zabawki. Zawsze trzymaj dzieci z dala od materiału opakowaniowego. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką.

- Nie pracuj z produktem w środowisku, w którym istnieje ryzyko wybuchu, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. W produkcie mogą powstawać iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Produkt może być używany przez osoby dorosłe. Dzieci poniżej 16 roku życia nie mogą używać produktu, chyba że pod nadzorem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Nie pozostawiaj włączonego produktu bez nadzoru i wyłącz produkt po użyciu. Inne osoby mogą zostać oślepione wiązką lasera. Ryzyko uszkodzenia oczu.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wilgoci lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie wystawiaj produktu na działanie ekstremalnie wysokich temperatur lub wahań temperatury. Na przykład nie pozostawiaj go w samochodzie przez długi czas. W przypadku dużych wahań temperatury pozwól produktowi zaaklimatyzować się przed użyciem. W ekstremalnych temperaturach lub wahanach temperatury precyzja produktu może zostać osłabiona.
- Unikaj silnych uderzeń w produkt. Uszkodzenie produktu może osłabić jego dokładność. Po silnym uderzeniu porównaj linię lasera ze znaną linią odniesienia, aby ją sprawdzić.
- Wyłącz produkt podczas transportu. Uważaj na ostre końcówki obu kołków montażowych 4. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z tymi kołkami montażowymi 4.
- Nie zbliżaj produktu do rozruszników serca. Magnes wewnątrz produktu tworzy pole, które może osłabić działanie rozruszników serca.
- Trzymaj produkt z dala od magnetycznych nośników danych i

urządzeń wrażliwych na wpływy magnetyczne. Działanie magnesu może prowadzić do nieodwracalnej utraty danych.

- **OSTRZEŻENIE!** Chroń się przed promieniowaniem laserowym!



- Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani w otwór wiązki lasera. **Ostrzeżenie!** Patrzenie w wiązkę lasera za pomocą przyrządów optycznych (np. lupy, szkła powiększającego itp.) wiąże się z ryzykiem uszkodzenia oczu. **UWAGA!** W przypadku obsługi lub regulacji produktu w sposób inny niż opisany tutaj lub wykonywania innych procedur może to prowadzić do niebezpiecznych skutków promieniowania.
- Nigdy nie kieruj wiązki lasera w stronę ludzi, zwierząt lub powierzchni odbłaskowych. Nawet krótkie spojrzenie w wiązkę lasera może spowodować uszkodzenie oczu.
- Nie używaj produktu w atmosferach wybuchowych zawierających łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Wewnątrz produktu mogą powstawać iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

Zalecenia dotyczące optymalnego obchodzenia się z baterią

- Przed włożeniem akumulatora upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Wkładanie akumulatora do maszyn, w których przełącznik jest włączony, może spowodować wypadki.
- Używaj wyłącznie akumulatorów WORCRAFT przeznaczonych specjalnie do tej maszyny. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.
- Nie otwieraj akumulatora. Niebezpieczeństwo zwarcia. Chroń akumulator przed ciepłem, np. przed ciągłym intensywnym światłem słonecznym, ogniem, wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- W przypadku uszkodzenia i niewłaściwego użytkowania akumulatora mogą wydzielać się opary. W przypadku dolegliwości przewietrz pomieszczenie i zwróć się o pomoc lekarską. Opary mogą podrażniać układ oddechowy.
- Używaj akumulatora wyłącznie w połączeniu z produktem. Samo to zabezpieczenie chroni akumulator przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- Akumulator może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez siłę zastosowaną z zewnątrz. Może dojść do wewnętrznego zwarcia, a akumulator może się zapalić, dymić, wybuchnąć lub przegrzać.
- Nie doprowadzaj do zwarcia akumulatora. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- Chroń akumulator przed wilgocią i wodą.
- Przechowuj akumulator wyłącznie w zakresie temperatur od -20°C do 50°C . Na przykład nie zostawiaj akumulatora w samochodzie latem.
- Od czasu do czasu czyść otwory wentylacyjne akumulatora miękką, czystą i suchą szczotką.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa ładowarek akumulatorów

- Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub osobom z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy i/lub osobom niezaznajomionym z niniejszą instrukcją na korzystanie z ładowarki akumulatorów. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
- Zawsze nadzoruj dzieci. Dzięki temu dzieci nie będą się bawić ładowarką akumulatorów.
- Trzymaj ładowarkę akumulatorów z dala od deszczu lub wilgoci. Wniknięcie wody do ładowarki akumulatorów zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Utrzymuj ładowarkę w czystości. Zanieczyszczenie może prowadzić do niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym.
- Przed każdym użyciem sprawdź ładowarkę akumulatorów. W przypadku wykrycia uszkodzenia nie używaj ładowarki akumulatorów. Nigdy nie otwieraj ładowarki akumulatorów samodzielnie. Wszystkie naprawy muszą być wykonywane przez Centrum Serwisowe. Uszkodzone ładowarki akumulatorów i kable USB zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Nie używaj ładowarki akumulatorów na powierzchniach łatwopalnych (np. papier, tekstylia itp.) ani w otoczeniu. Nagrzewanie się ładowarki akumulatorów podczas ładowania może stwarzać zagrożenie pożarowe.
- Uszkodzenie urządzenia może powodować wydzielanie się oparów. W przypadku dyskomfortu przewietrz pomieszczenie i zwróć się o pomoc lekarską. Opary mogą podrażniać układ oddechowy.

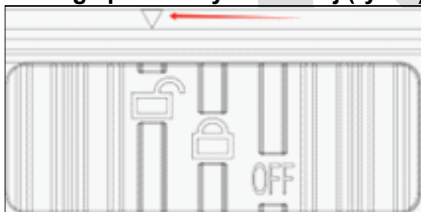
MONTAŻ I OBSŁUGA ŁAŃCUCHA TNĄCEGO

⚠ OSTRZEŻENIE! Nie wkładaj akumulatora, zanim narzędzie nie zostanie całkowicie zmontowane.

Montaż i demontaż akumulatora (rys. 3)

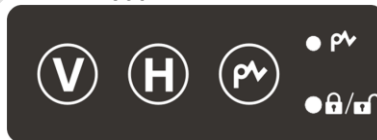
- ♦ Aby zamontować akumulator, po prostu wsuń akumulator do komory przyłączeniowej (10), po usłyszeniu kliknięcia oznacza to, że akumulator jest bezpiecznie zamontowany.
- ♦ Aby wyjąć akumulator, naciśnij pokrętkę blokady na akumulatorze i wyciągnij.

Obsługa poziomicz laserowej (rys. 4)



- Przełącz ikonę  na przełączniku suwakowym (9) w kierunku wskaźnika strzałki (8), aby włączyć poziomice laserową. Jest w trybie samopoziomowania.
- W trybie samopoziomowania, jeśli przełączysz ikonę  na przełączniku suwakowym na wskaźnik strzałki (8), wszystkie linie lasera zostaną zablokowane. Jest w trybie ręcznym i możesz używać linii pochylenia w tym trybie.
- W trybie samopoziomowania ikona  Wskaźnik LED będzie świecić ciągłym zielonym światłem, jeśli linie lasera są włączone, a Wskaźnik będzie migał na zielono, jeśli linie lasera są wyłączone.
- W trybie ręcznym wskaźnik LED  będzie świecił ciągłym czerwonym światłem, jeśli linie laserowe są włączone, a wskaźnik będzie migał na czerwono, jeśli linie laserowe są wyłączone. W tym trybie linie laserowe będą automatycznie migać co 5 sekund

- Przełącz przełącznik suwakowy w pozycję OFF, aby całkowicie go wyłączyć, niezależnie od tego, jak poprzednio był w dowolnym trybie.
- W pozycji OFF, jeśli przełączysz przełącznik suwakowy w pozycję , najpierw zostaną włączone poziome linie laserowe 360°.



- Naciśnij H, aby włączyć/wyłączyć poziome linie laserowe 360°.
- Naciśnij V, aby przełączać się między dwiema pionowymi liniami laserowymi 360°.
- Naciśnij H lub V, aby przełączać się między dostępnymi trybami, aby wiązki laserowe działały w następujących sytuacjach:
 - generowanie 1 poziomej płaszczyzny laserowej 360° i 2 pionowych płaszczyzn laserowych 360° (stan domyślny)
 - generowanie 1 poziomej płaszczyzny laserowej 360°
 - generowanie 1 pionowej płaszczyzny laserowej 360°
 - generowanie 1 poziomej płaszczyzny laserowej 360° i 1 pionowej płaszczyzny laserowej 360°
 - generowanie 2 pionowych płaszczyzn laserowych 360°
- Naciśnij , aby włączyć tryb pulsacyjny. W tym trybie dioda LED pulsu będzie świecić ciągłym niebieskim światłem.

Tryb samopoziomowania:

- Tryb samopoziomowania jest włączony, gdy przełącznik suwakowy jest ustawiony w pozycji odblokowanej.
- W tym trybie wiązki laserowe będą szybko migać, jeśli urządzenie znajdzie się poza zakresem poziomowania $3^{\circ}\pm 1^{\circ}$.
- Gdy wskaźnik LED zasilania świeci na czerwono i szybko

miga, oznacza to, że poziom naładowania baterii jest niski i należy ją naładować.

Tryb ręczny:

- Można go aktywować, gdy przełącznik suwakowy jest w pozycji zablokowanej, aby umożliwić urządzeniu wyświetlanie prostych linii pod różnymi kątami. Będą one jednak migać co 5 sekund, aby ostrzec użytkownika, że nie jest w trybie samopoziomowania.
- Dokładność wiązek laserowych nie jest gwarantowana w trybie ręcznym.

Tryb pulsacyjny:

- Jest aktywowany przez naciśnięcie przycisku trybu pulsacyjnego na klawiaturze, a lampka kontrolna zmieni kolor na niebieski.
- Wiązka laserowa stanie się przyciemniona, aby dostosować się do użycia detektora laserowego. Można go używać w trybie samopoziomowania lub trybie ręcznym.

Ładowanie akumulatora (rys. 7)

1. Podłącz ładowarkę akumulatora do gniazda; kontrolka zasilania świeci na zielono.
2. Wsuń akumulator do gniazda ładowarki, po usłyszeniu kliknięcia akumulator został zabezpieczony. Kontrolka zasilania zgaśnie, a kontrolka ładowania zaświeci się na czerwono. Rozpocznie się proces

ładowania.

3. Po około 2 godzinach (akumulator 4,0 Ah) kontrolka ładowania zgaśnie, a kontrolka zasilania zaświeci się ponownie na zielono. Oznacza to, że proces ładowania został całkowicie zakończony.
4. Wyciągnij wtyczkę ładowarki, a następnie wyjmij akumulator z ładowarki.

Wskazówki dotyczące ładowania (rys. 8)

Po użyciu akumulator prawdopodobnie jest trochę gorący. W takim przypadku nie można go ładować. Należy odczekać, aż ostygnie.

Wskaźnik głośności akumulatora (rys. 9)

Akumulator ma funkcję wskazującą poziom głośności. Aby wyświetlić tę funkcję, wystarczy nacisnąć przycisk na obudowie.

- 0 światel oznacza, że głośność pozostaje poniżej 10%;
- 1 światel oznacza, że głośność pozostaje na poziomie 10% do 25%
- 2 światel oznacza, że głośność pozostaje na poziomie 25% do 50%
- 3 światel oznacza, że głośność pozostaje na poziomie 50% do 75%
- 4 światel oznacza, że głośność pozostaje na poziomie 75% do 100%

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Ostrzeżenie: Wyłącz i wyjmij baterię z zasilania przed regulacją lub czyszczeniem.

Regularnie czyść obudowę maszyny miękką szmatką, najlepiej po każdym użyciu. Utrzymuj szczeliny wentylacyjne wolne od pyłu i brudu. Jeśli brud nie zejdzie, użyj miękkiej tkaniny zwilżonej wodą z mydłem. Nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, woda amoniaku itp. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić części tworzyw sztucznych.

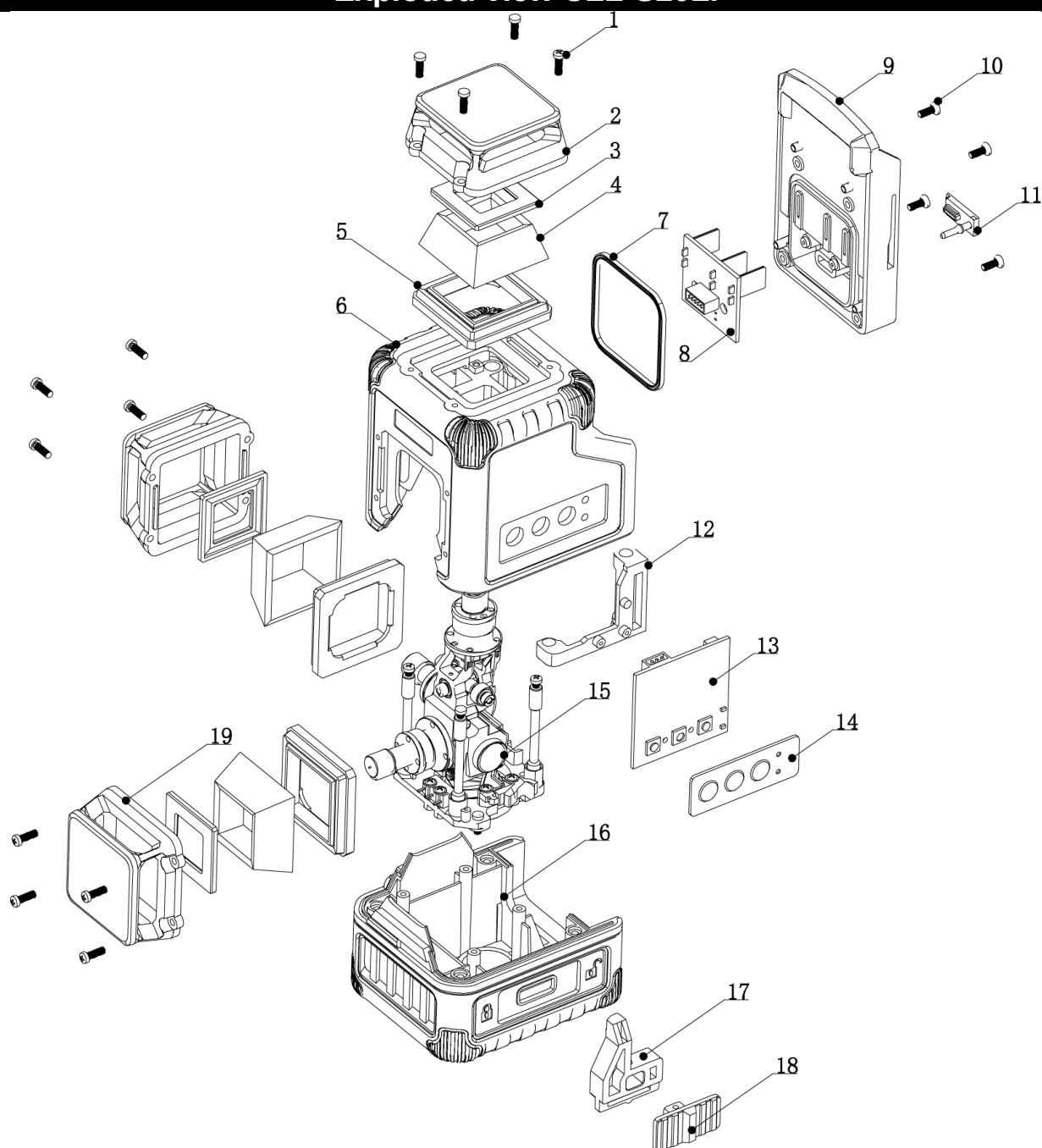
INFORMACJA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA



W celu zabezpieczenia urządzenia przed uszkodzeniami w czasie transportu, jest ono dostarczane w odpowiednio mocnym opakowaniu. Większość materiałów można poddać ponownej utylizacji. Należy umieścić materiały w odpowiednich dla ich właściwości pojemnikach utylizacyjnych. Nieużywany już sprzęt można odnieść do miejscowego sprzedawcy. Zostanie on odpowiednio zutylizowany w sposób bezpieczny dla środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych.

Exploded view CLL-S20Li



Parts list for CLL-S20Li

Part No	Part Name	Qty	Part No	Part Name	Qty
1	Tapping screw ST2.6X8	12	11	Tapping screw ST2.6X5	
2	Horizontal window cover	1	12	PCB holder	1
3	Upper window washer	3	13	PCB	1
4	Window glasses	3	14	Rubber keypad	1
5	Down window washer	3	15	Core module	1
6	Upper housing	1	16	Down housing	1
7	Battery adaptor sealing ring	1	17	Lock switch	1
8	battery adaptor pinboard	1	18	Push button (Lock or Unlock)	1
9	battery adaptor	1	19	Vertical window cover	2
10	Tapping screw ST2.6X5	4			